

## Portable Monitor

Manual de instruções PT

Bruksanvisning SE

Руководство по эксплуатации RU

**HDMI®**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Antes de colocar a unidade em funcionamento, leia este manual cuidadosamente e conserve-o para referência futura.

## AVISO

**Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.**

**Não exponha as pilhas a fontes de calor excessivo, como o sol, fogo ou outras.**

**Pressão de som em excesso dos auriculares e auscultadores pode causar perda de audição.**

## ATENÇÃO

**Substitua a bateria apenas por uma do tipo especificado. Se não o fizer pode provocar um incêndio ou choque eléctrico.**

## Atenção

Os campos magnéticos em frequências específicas podem influenciar a imagem e o som desta unidade.

## Para os clientes na Europa

Este produto com a marca CE está em conformidade com a Directiva de EMC emitida pela Comissão da Comunidade Europeia.

O cumprimento desta directiva implica o cumprimento das seguintes normas Europeias:

- EN55103-1: Interferência Electromagnética (Emissão)
- EN55103-2: Susceptibilidade Electromagnética (Imunidade)

Este produto destina-se a ser utilizado nos seguintes ambientes electromagnéticos:

E1 (residencial), E2 (comercial e industrial ligeiro), E3 (urbano exterior) e E4 (ambiente de EMC controlada, p. ex., estúdio de TV).

## Nota para os clientes nos países que apliquem as Directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stuttgart, Germany. Para questões acerca de serviço e acerca da garantia, consulte as moradas fornecidas em separado, nos documentos de serviço e garantia.



**Tratamento de equipamentos eléctricos e electrónicos para uso comercial no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que

este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num local de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o representante Sony local ou visite o web site da Sony Europe dirigido a clientes de empresas:

<http://www.sonybiz.net/environment>

# Índice

<b>Precauções</b> .....	<b>4</b>
Sobre a segurança .....	4
Sobre a instalação .....	4
Manuseamento do ecrã LCD .....	4
Sobre a limpeza .....	4
Nos terminais da bateria .....	5
<b>Características</b> .....	<b>5</b>
<b>Localização e função de peças e controlos</b> .....	<b>7</b>
Painel da frente .....	7
Fixar a tampa .....	8
Sinais de entrada e opções ajustáveis/ de definição .....	9
Painel posterior/inferior .....	10
<b>Fonte de alimentação</b> .....	<b>11</b>
Ligar a fonte de alimentação .....	11
Fixar a bateria .....	11
<b>Seleccionar as predefinições</b> .....	<b>11</b>
<b>Seleccionar o idioma do menu</b> .....	<b>13</b>
<b>Utilizar o menu</b> .....	<b>14</b>
<b>Ajuste utilizando os menus</b> .....	<b>15</b>
Opções .....	15
Ajustar e alterar as definições .....	16
Menu STATUS .....	16
Menu COLOR TEMP .....	16
Menu USER CONTROL .....	16
Menu USER CONFIG .....	17
Menu KEY INHIBIT .....	21
<b>Resolução de problemas</b> .....	<b>22</b>
<b>Características técnicas</b> .....	<b>23</b>

PT

---

# Precauções

---

## Sobre a segurança

- Utilize a unidade apenas com uma fonte de alimentação conforme indicado na secção “Características técnicas”.
- Na parte debaixo da unidade, encontra-se uma placa de identificação que indica a tensão de funcionamento, etc.
- Se algum objecto sólido ou líquido cair para dentro da caixa, desligue a unidade e mande ser verificada por pessoal qualificado antes de continuar a utilização.
- A tomada de corrente deve estar instalada próximo do equipamento e ser de fácil acesso.
- Não transporte o monitor agarrando pela bateria.
- Depois de utilizar a unidade durante um longo período de tempo, a parte superior e a parte posterior (orifícios de ventilação, terminais metálicos, peças metálicas e envolventes, etc.) podem ficar quentes. Tenha o cuidado de não tocar neles durante ou após a utilização.
- Quando utilizar a unidade fixa numa câmara, instale a câmara num tripé para efeitos de segurança.

---

## Sobre a instalação

- Permita uma circulação de ar adequada para evitar a acumulação de calor interno. Não coloque a unidade sobre superfícies (tapetes, cobertores, etc.) ou perto de materiais (cortinas, reposteiros) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Não instale a unidade num local próximo de fontes de calor como radiadores ou condutas de ar nem num local sujeito à luz directa do sol, poeira em excesso, vibração mecânica ou choques.

---

## Manuseamento do ecrã LCD

- O painel LCD instalado nesta unidade foi fabricado com tecnologia de alta precisão. Por isso, uma pequena parte dos pixels pode estar “presa”, sempre desligada (preto), sempre ligada (vermelho, verde ou azul) ou a piscar. Além disso, após um longo período de utilização, dadas as características físicas do ecrã de cristais líquidos, esses pixels “presos” podem aparecer espontaneamente. Estes problemas não são defeitos.
- Não deixe um ecrã LCD de frente para o sol, pois pode danificar o ecrã LCD. Tenha o cuidado de não colocar a unidade perto de uma janela.

- Não empurre nem risque o ecrã do monitor LCD. Não coloque objectos pesados sobre o ecrã do monitor LCD. Se o fizer, pode levar a que o ecrã perca uniformidade.
- Se a unidade estiver a ser utilizada num local frio, podem aparecer linhas horizontais ou imagens residuais no ecrã. Não se trata de uma avaria. Quando o monitor aquecer, o ecrã volta ao normal.
- Se uma imagem fixa, por exemplo uma moldura de foto dividida ou um indicador de horas, for apresentada durante muito tempo, essa imagem pode ficar no ecrã e aparecer sobreposta como imagem fantasma.
- O ecrã aquece durante o funcionamento. Não se trata de uma avaria.

---

## Sobre a limpeza

### Antes de limpar

Certifique-se de que retira primeiro a bateria.

### Sobre a limpeza do ecrã do monitor

A superfície do ecrã do monitor está especialmente tratada para reduzir a reflexão da luz.

Uma manutenção incorrecta pode prejudicar o desempenho do monitor, pelo que deve ter cuidado com o seguinte:

- Limpe o ecrã suavemente com um pano suave, por exemplo, um pano de limpeza ou um pano de limpeza de vidros.
- As manchas mais difíceis podem ser removidas com um pano suave, por exemplo, um pano de limpeza ou um pano de limpeza de vidros humedecido em água.
- Nunca utilize solventes como álcool, benzeno ou diluente, ou detergente ácido, alcalino ou abrasivo, nem panos de limpeza químicos, pois danificam a superfície do ecrã.

### Sobre a limpeza da caixa

- Limpe a caixa suavemente com um pano suave e seco. As manchas mais difíceis podem ser removidas com um pano ligeiramente humedecido com uma solução detergente suave, seguido de limpeza com um pano suave seco.
- A utilização de álcool, benzeno, diluente ou insecticida pode danificar o acabamento da caixa ou retirar as indicações que nela se encontram. Não utilize estes químicos.
- Se esfregar a caixa com um pano manchado, esta pode ficar riscada.
- Se a caixa estiver em contacto com um produto de borracha ou resina vinílica durante muito tempo, o acabamento da caixa pode deteriorar-se ou o revestimento pode sair.

---

## Nos terminais da bateria

Os terminais da bateria desta unidade (as peças que entram em contacto com a bateria) são artigos que se desgastam. A unidade principal poderá não receber corrente se o terminal estiver deformado ou dobrado devido a vibrações ou impactos ou se ficar enferrujado devido a uma utilização de longa duração no exterior. Para uma maior duração, recomendamos que os mande verificar periodicamente. Para uma verificação, consulte o seu revendedor Sony.

---

## Características

O LPM-770BP (tipo 7) é um monitor LCD portátil de alto desempenho para utilização empresarial. Suporta o sinal principal analógico e digital, bem como a entrada HDMI <sup>1)</sup>. Também está equipado com funções para ajustar vários objectos ou utilizações.

<sup>1)</sup> HDMI, o logótipo da HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e noutros países.

### Formato

O monitor suporta sinais de vídeo, COMPONENT e HDMI, bem como sistemas de cor NTSC/PAL.

*Para mais informações, consulte “Formatos de sinal disponíveis” na página 24.*

### Placa de protecção do ecrã LCD

Pode facilmente fixar ou retirar a placa de protecção do ecrã LCD com os quatro parafusos.

### Dois sistemas de alimentação

Esta unidade pode ser utilizada com uma bateria de iões de lítio da série L da Sony ou com corrente CC 12V do XLR-4P.

### Seleccionar o indicador de marcador/leitura

Várias opções para uso profissional podem ser apresentadas. O marcador central, o marcador de proporção ou o tamanho do ecrã (leitura), etc. aparecem no ecrã depois de serem seleccionados de acordo com a utilização pretendida.

*Para mais informações, consulte “MARKER SETTING” na página 18 e a secção SCAN de “FUNCTION BUTTON SETTING” na página 19.*

### Definição de leitura / ecrã native

Quando os sinais de vídeo entram, pode definir o tamanho do ecrã para leitura a 0% (normal), leitura 5% acima (acima) ou modo zoom (ecrã inteiro).

A unidade também está equipada com uma função de ecrã native que mapeia os pixels do sinal com o painel em modo um para um.

### Seleccionar o modo de temperatura de cor

Pode seleccionar a temperatura de cor entre duas definições (9300 K, 6500 K).

### Menus no ecrã

Pode configurar as definições apropriadas de acordo com o sistema ligado utilizando os menus no ecrã.

### **Seleccionar o idioma de apresentação**

Pode seleccionar entre sete idiomas de apresentação: Inglês, Francês, Alemão, Espanhol, Italiano, Japonês e Chinês Simplificado.

### **Função de inibição de teclas**

Pode inibir a função de uma tecla para evitar erros de funcionamento.

### **Coluna de som monauricular**

Para verificar o som.

### **Funcionamento a bateria**

Pode utilizar o monitor LCD durante cerca de três horas com uma bateria NP-F970 da série L da Sony ou durante cerca de duas horas com uma bateria NP-F770 da série L da Sony. (O tempo de funcionamento varia consoante o ambiente.)

### **Pico de cores**

As margens das figuras são coloridas para facilitar a focagem. O nível de pico pode ser seleccionado para se adequar à sua gravação.

### **Marcador do nível de vídeo**

Os níveis de luminosidade do vídeo especificados na imagem são coloridos como guia para o ajuste da íris. Os níveis de luminosidade do vídeo podem ser seleccionados para se adequarem à sua gravação.

### **Apresentação de 2 imagens**

A unidade pode apresentar duas imagens compostas alinhadas na horizontal. Isto permite a verificação de ambas as imagens ou o ajuste das mesmas usando apenas esta unidade.

### **Orifícios de parafusos para uma fixação em quatro direcções**

Esta unidade tem quatro orifícios de parafusos de 1/4 de polegada, no topo, no fundo, à direita e à esquerda do monitor. Isto permite mais liberdade na forma de instalar o monitor.

### **Monitor pequeno e leve**

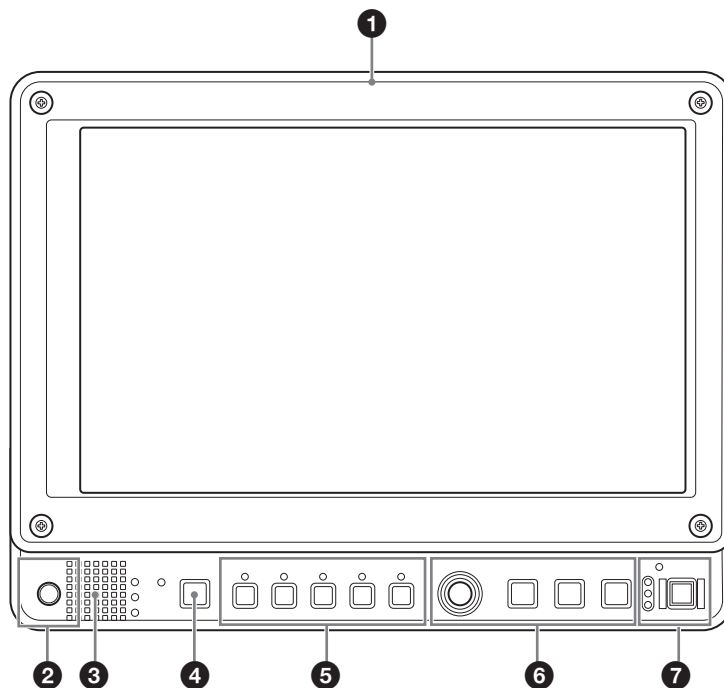
Esta unidade pesa cerca de 840 g (apenas unidade principal). Foi concebida com elevada mobilidade como monitor portátil para ser fixo numa sapata de câmara.

### **Ciclo pelo sinal composto**

Este monitor pode passar em ciclo pelo sinal composto. Isto permite a configuração do sistema de várias formas.

# Localização e função de peças e controlos

## Painel da frente



### ❶ Placa de protecção do ecrã LCD


Pode separar a placa de protecção do ecrã LCD removendo os quatro parafusos.

### ❷ Tomada (de auscultadores)

Sai o som do sinal de áudio seleccionado pelo botão de selecção de entrada.

### ❸ Coluna de som

O sinal de áudio seleccionado pelo botão de selecção de entrada é enviado para o exterior como som monauricular (L + R).

Os sinais de áudio não saem quando os auscultadores estão ligados à tomada .

### ❹ Botão de selecção de entrada

Prima para monitorizar a entrada de sinal em cada conector.

### ❺ Botões de função

Pode ligar ou desligar a função atribuída.

As predefinições são as seguintes:

**Botão F1:** BRIGHTNESS

**Botão F2:** CONTRAST

**Botão F3:** CHROMA

**Botão F4:** SCAN

**Botão F5:** VOLUME

Pode atribuir várias funções com a opção FUNCTION BUTTON SETTING do menu USER CONFIG.

Prima o botão de função atribuído às funções BRIGHTNESS, CONTRAST, CHROMA, SCAN ou VOLUME, etc. para apresentar o ecrã de ajuste. Prima de novo o mesmo botão e o ecrã de ajuste desaparece, mas pode ajustar o valor sem a apresentação do valor da definição.

*Para os detalhes da função atribuída a cada botão de função, consulte a página 20.*

### ❻ Botões de funcionamento do menu

Mostra ou define o menu no ecrã.

#### Controlo de selecção do menu

Quando aparecer o menu, rode o controlo para seleccionar uma opção de menu ou para definir um valor e depois prima o controlo para confirmar a definição.

#### Botão ENTER

Prima para confirmar uma opção seleccionada no menu.

Quando o menu não estiver apresentado, prima o botão para apresentar o formato de sinal distinto.

### Botão RETURN

Quando aparecer o menu, prima o botão para redefinir o valor de uma opção com o valor anterior (com algumas exceções).

Quando o menu não estiver apresentado, prima o botão para apresentar os nomes das funções seleccionadas em FUNCTION BUTTON SETTING do menu USER CONFIG, no canto inferior esquerdo do ecrã.

### Botão MENU

Prima para mostrar o menu no ecrã.

Prima de novo para limpar o menu.

### 7 Interruptor e indicador POWER

Prima para ligar a corrente quando a unidade estiver desligada. O indicador fica verde. Prima o interruptor de novo para desligar o monitor. O indicador apaga-se. No modo de poupança de energia, acende-se com a cor âmbar.

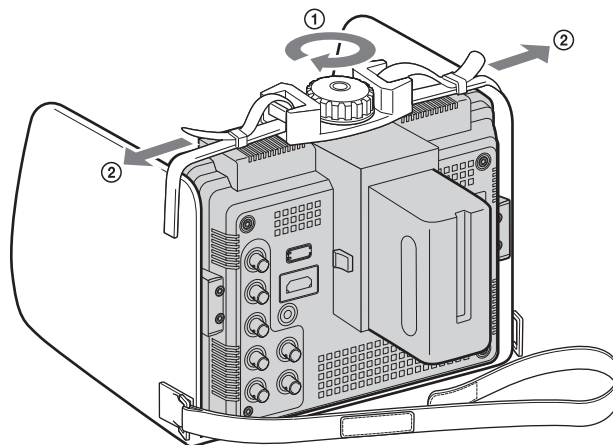
### Indicador de nível da bateria

Estas luzes indicam o nível de carga que sobra na bateria. Quando a bateria tiver pouca carga, a luz inferior pisca lentamente. Substitua a bateria em breve. Se a bateria ficar sem carga, a corrente desta unidade desliga-se e a luz inferior pisca rapidamente durante dez segundos.

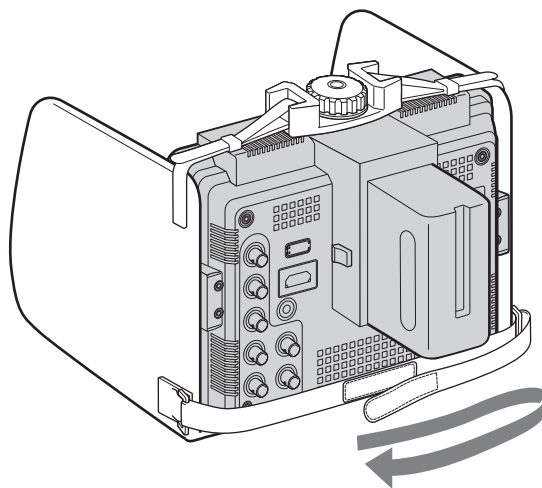
## Fixar a tampa

Se fixar a tampa fornecida, torna-se mais fácil ver a imagem, mesmo com muita luz.

- 1 Utilize o gancho e elástico de fixação para instalar a tampa.
- 2 Rode o controlo para fixar a tampa no encaixe para tripé e puxe a correia para a direita e para a esquerda.



- 3 Fixe a tampa nesta unidade com a correia da parte de trás.





## Sinais de entrada e opções ajustáveis/de definição

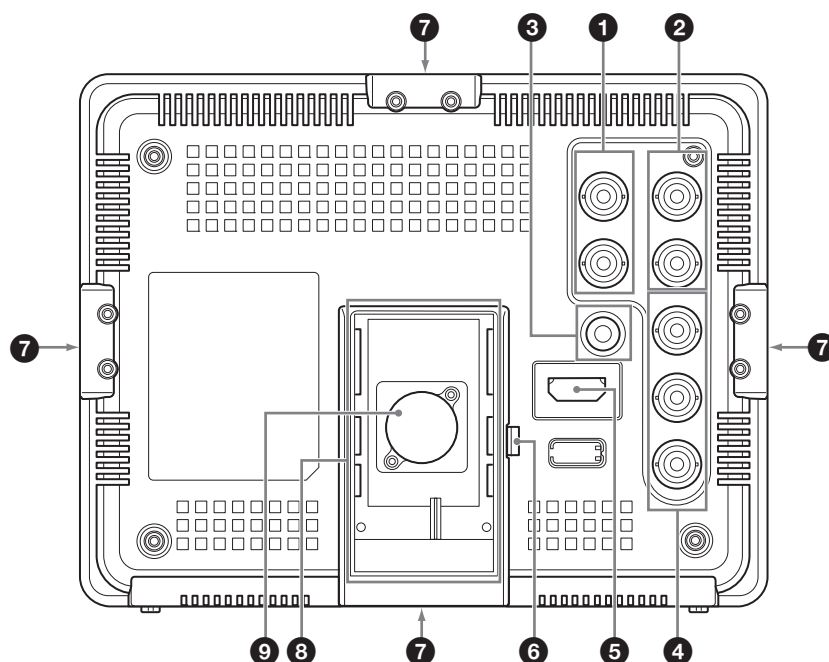
Opção	Sinal de entrada				
	Vídeo	COMPONENT		HDMI	
		SD	HD	SD	HD
COLOR TEMP	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
CONTRAST*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
BRIGHTNESS*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
CHROMA*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
PHASE*	<input type="radio"/> (NTSC)	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
APERTURE	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
BACKLIGHT	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
VOLUME	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
CTI (Chroma Transient Improvement- melhoria cromática transitória)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
V SHARPNESS	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
SHIFT H	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
SHIFT V	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
PEAKING	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
VIDEO LEVEL MARKER	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
NTSC SETUP	<input type="radio"/> (NTSC)	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
FORMAT DISPLAY	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
LANGUAGE	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
POWER SAVING	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
LED BRIGHTNESS	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
FACTORY SETTING	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
180° DISPLAY	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MARKER	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MONITOR PROFILE	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
ASPECT	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
TWO PICTURE MODE	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
COMPOSITE SELECT	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
SCAN MODE	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MONO	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

○ : Ajustável/pode ser definido

× : Não ajustável/não pode ser definido

\* O ajuste de SUB CONTROL é o mesmo.

## Painel posterior/inferior



### 1 Conectores de entrada e saída (BNC) COMPOSITE 1

#### Conector IN

Conector de entrada para sinais de vídeo compostos e sinais de áudio.

#### Conector OUT

Conector de saída de ciclo para entrada COMPOSITE 1.

### 2 Conectores de entrada e saída (BNC) COMPOSITE 2

#### Conector IN

Conector de entrada para sinais de vídeo compostos e sinais de áudio.

#### Conector OUT

Conector de saída de ciclo para entrada COMPOSITE 2.

#### Nota

Ao dar entrada de um sinal de vídeo com flutuação do comprimento de onda, etc., a imagem pode ficar perturbada. Recomendamos a utilização de um TBC (time base corrector- corrector temporal).

### 3 Conectores de entrada AUDIO (minificha estéreo de $\phi 3,5$ )

#### Conector IN

Ligue as saídas de áudio para equipamento externo, tal como um VCR.

### 4 Conectores de entrada COMPONENT (BNC)

Conectores de entrada para sinais de vídeo component.

### 5 Conector de entrada HDMI

Conector de entrada para sinais HDMI.

#### Nota

Utilize um cabo compatível com HDMI (opcional) que tenha o logótipo HDMI.

### 6 Botão EJECT

Enquanto pressiona este botão, retire a bateria.

### 7 Encaixe para tripé/suporte (1/4-20UNC)

Ao utilizar um tripé ou um suporte, fixe-o ao monitor com este encaixe.

Ao instalar o monitor com um tripé ou um suporte, tenha cuidado para o não deixar instável.

### 8 Fixação da bateria

Fixe a bateria NP-F970 ou NP-F770.

#### Nota

Por razões de segurança, não utilize uma bateria diferente das seguintes baterias autorizadas pela Sony. Bateria de iões de lítio: NP-F970, NP-F770

### 9 Tomada DC 12V IN (tipo XLR, 4 pinos)

Liga a fonte de alimentação externa de CC 12V para utilizar o monitor.

# Fonte de alimentação

## Ligar a fonte de alimentação

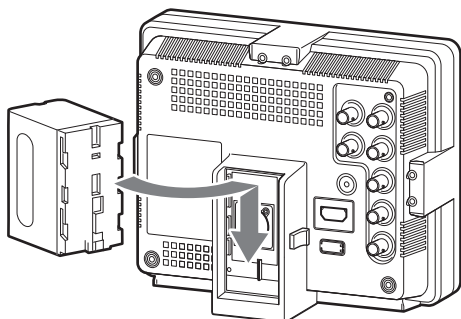
Certifique-se de que o interruptor POWER está desligado antes de ligar a fonte de alimentação.

## Fixar a bateria

### Notas

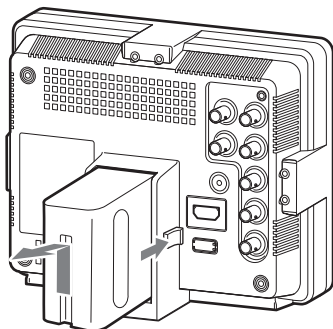
- Utilize uma bateria carregada.
- Utilize sempre uma bateria "InfoLITHIUM" da Sony. Recomendamos as baterias NP-F970/F770.
- As baterias Sony "InfoLITHIUM" NP-F570/F550/F530/F330 não podem ser utilizadas.
- Ao transportar o monitor, não agarre pela bateria.

### Fixar



Alinhe a ranhura da bateria para que a introduza a direito. Certifique-se de que o botão EJECT emite um estalido e que a bateria fica fixa.

### Remover

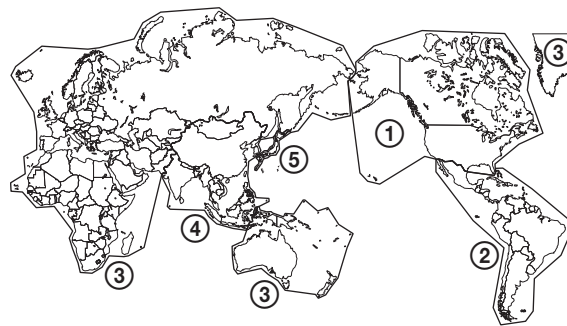


Premindo o botão EJECT na direcção da seta, retire a bateria devagar.

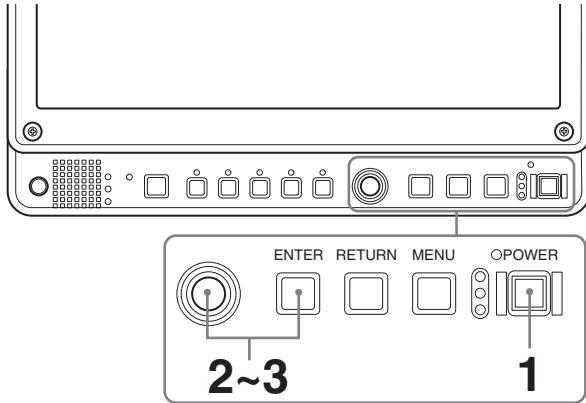
# Seleccionar as predefinições

Quando ligar a unidade pela primeira vez, após a compra, escolha a zona onde pretende utilizar a unidade, entre várias opções.

## As predefinições para cada zona

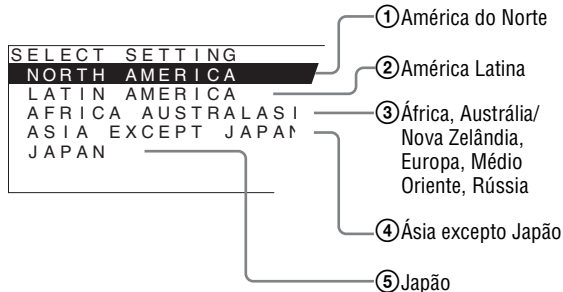


	COLOR TEMP	NTSC SETUP	
① NORTH AMERICA	D65	7.5	
② LATIN AMERICA	ARGENTINA	0	
	PAL&PAL-N AREA	0	
	URUGUAY	0	
NTSC&PAL-M AREA	OTHER AREA	D65	7.5
③ AFRICA AUSTRALASIA EUROPE MIDDLE-EAST	D65	0	
④ ASIA EXCEPT JAPAN	NTSC AREA	D65	7.5
	PAL AREA	D65	0
⑤ JAPAN	D93	0	



**1** Prima o interruptor POWER.

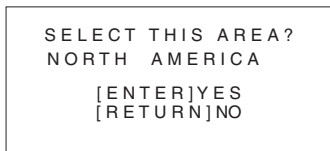
A unidade liga-se e aparece o ecrã SELECT SETTING.



**2** Rode o controlo de selecção do menu para seleccionar a zona onde pretende utilizar a unidade e prima o controlo de selecção do menu ou o botão ENTER.

**Se seleccionar ①, ③ ou ⑤**

Aparece o ecrã de confirmação. Confirme a zona seleccionada. Se a definição estiver errada, prima o botão RETURN para voltar ao ecrã anterior.



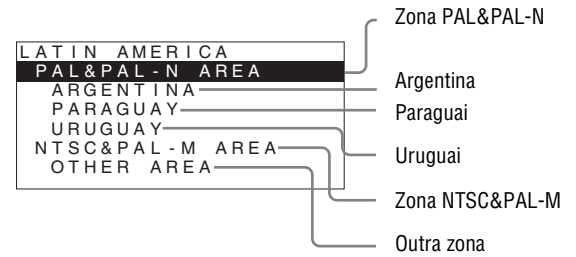
**Se seleccionar ② ou ④**

Aparece um dos seguintes ecrãs. Rode o controlo de selecção do menu para reduzir mais a zona e depois prima o controlo de selecção do menu ou o botão ENTER.

Aparece o ecrã de confirmação. Confirme a zona seleccionada.

Se a definição estiver errada, prima o botão RETURN para voltar ao ecrã anterior.

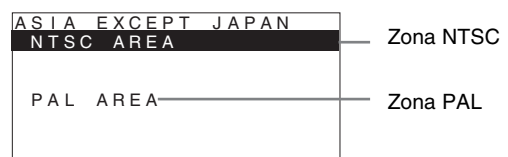
**② Se tiver seleccionado LATIN AMERICA:**



**④ Se tiver seleccionado ASIA EXCEPT JAPAN:**

Os clientes que utilizem esta unidade nas zonas sombreadas apresentadas no mapa abaixo devem seleccionar NTSC AREA.

Os restantes clientes devem seleccionar PAL AREA.



**3** Prima o controlo de selecção do menu ou o botão ENTER.

O ecrã SELECT SETTING desaparece, sendo aplicadas as definições da opção de menu apropriadas para a zona seleccionada.

**Nota**

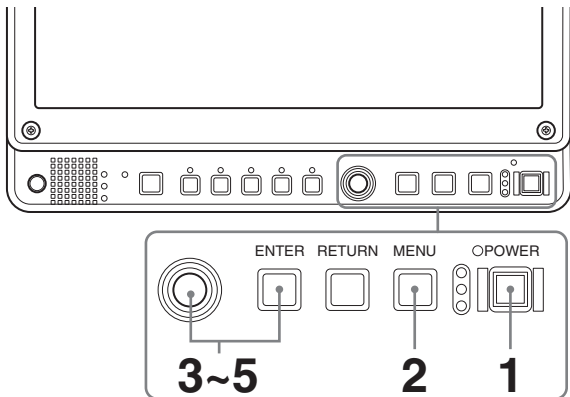
Se tiver seleccionado a zona errada, defina as seguintes opções utilizando o menu.

- COLOR TEMP (na página 16)
- NTSC SETUP (na página 18)

Consulte “As predefinições para cada zona” (página 11) sobre o valor da definição.

# Seleccionar o idioma do menu

Pode seleccionar um de sete idiomas (Inglês, Francês, Alemão, Espanhol, Italiano, Japonês, Chinês Simplificado) para apresentação do menu e outros ecrãs. A predefinição é “ENGLISH (Inglês)”. As definições actuais são apresentadas em lugar das marcas ■ nas ilustrações do ecrã do menu.

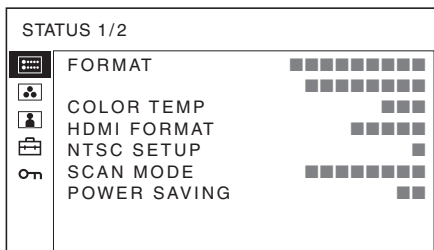


**1** Ligue a unidade.

**2** Prima o botão MENU.

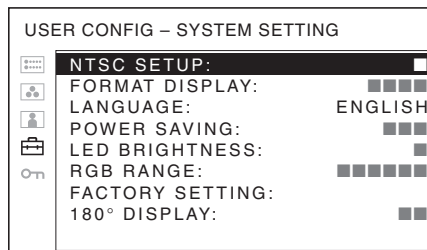
Aparece o menu.

O menu actualmente seleccionado fica amarelo.



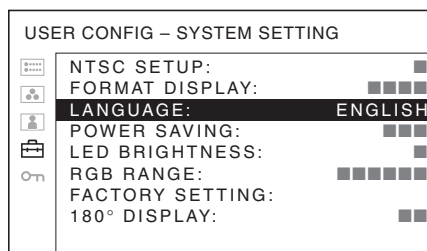
**3** Rode o controlo de selecção do menu para seleccionar SYSTEM SETTING do menu USER CONFIG (configuração pelo utilizador) e depois prima o controlo de selecção do menu ou o botão ENTER.

As opções de definição (ícones) do menu seleccionado são apresentadas a amarelo.



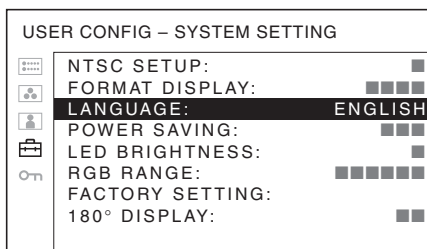
**4** Rode o controlo de selecção do menu para seleccionar “LANGUAGE” e depois prima o controlo de selecção do menu ou o botão ENTER.

A opção seleccionada fica amarela.



**5** Rode o controlo de selecção do menu para seleccionar o idioma e depois prima o controlo de selecção do menu ou o botão ENTER.

O menu muda para o idioma seleccionado.



## Para limpar o menu

Prima o botão MENU.

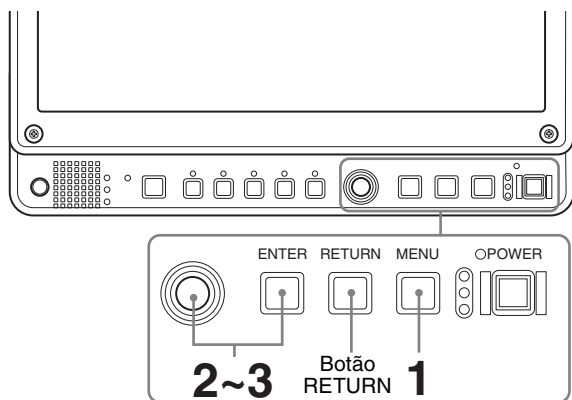
O menu desaparece automaticamente se nenhum botão for premido durante um minuto.

# Utilizar o menu

A unidade está equipada com um menu no ecrã para realizar vários ajustes e definições, tais como o controlo da imagem, a definição de entrada, a alteração de definições, etc. Também pode alterar o idioma do menu apresentado no menu no ecrã.

Para alterar o idioma do menu, consulte “Seleccionar o idioma do menu” na página 13.

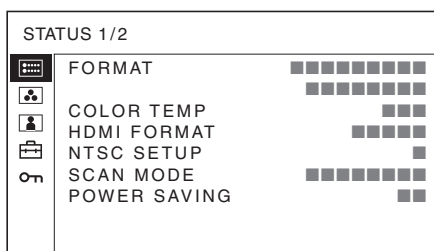
As definições actuais são apresentadas em lugar das marcas ■ nas ilustrações do ecrã do menu.



## 1 Prima o botão MENU.

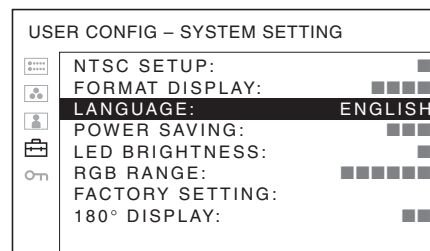
Aparece o menu.

O menu actualmente seleccionado fica amarelo.



## 2 Rode o controlo de selecção do menu para seleccionar um menu e depois prima o controlo de selecção do menu ou o botão ENTER.

O ícone de menu actualmente seleccionado é apresentado a amarelo e as opções de definição são apresentadas.



## 3 Seleccione uma opção.

Rode o controlo de selecção do menu para seleccionar a opção e depois prima o controlo de selecção do menu ou o botão ENTER.

A opção a alterar fica amarela.

Se o menu consistir em várias páginas, rode o controlo de selecção do menu para ir para a página de menu pretendida.

## 4 Faça a definição ou ajuste de uma opção.

### Para alterar o nível de ajuste:

Para aumentar o número, rode o controlo de selecção do menu para a direita.

Para diminuir o número, rode o controlo de selecção do menu para a esquerda.

Prima o controlo de selecção do menu ou o botão ENTER para confirmar o número e depois reponha o ecrã original.

### Para alterar a definição:

Rode o controlo de selecção do menu para alterar a definição e depois prima o controlo de selecção do menu ou o botão ENTER para confirmar a definição.

### Para repor o ajuste ou a definição com o valor anterior:

Prima o botão RETURN antes de premir o controlo de selecção do menu ou o botão ENTER.

### Notas

- Não é possível aceder a uma opção apresentada a preto. Pode aceder a uma opção se estiver apresentada a branco.
- Se a inibição de teclas estiver activada, todas as opções são apresentadas a preto. Para alterar qualquer das opções, desactive primeiro a inibição de teclas.

Para detalhes sobre a inibição de teclas, consulte a página 21.

## Para voltar a apresentar o ecrã anterior

Prima o botão RETURN.

## Para limpar o menu

Prima o botão MENU.

O menu desaparece automaticamente se nenhum botão for premido durante um minuto.

## Sobre a memória das definições

As definições são automaticamente armazenadas na memória do monitor.

---

# Ajuste utilizando os menus

---

## Opções

O menu de ecrã deste monitor consiste nas seguintes opções:

### **STATUS (as opções indicam as definições actuais)**

FORMAT  
COLOR TEMP  
HDMI FORMAT  
NTSC SETUP  
SCAN MODE  
POWER SAVING  
Nome e número de série do modelo

### **COLOR TEMP**

COLOR TEMP  
MANUAL ADJUSTMENT

### **USER CONTROL**

SUB CONTROL  
PICTURE CONTROL  
INPUT SETTING

### **USER CONFIG**

SYSTEM SETTING  
NTSC SETUP  
FORMAT DISPLAY  
LANGUAGE  
POWER SAVING  
LED BRIGHTNESS  
RGB RANGE  
FACTORY SETTING  
180° DISPLAY  
MARKER SETTING  
MARKER ENABLE  
MARKER SELECT  
CENTER MARKER  
MARKER LEVEL  
MARKER MAT  
PEAKING SETTING  
PEAKING ENABLE  
PEAKING LEVEL  
VIDEO LEVEL MARKER SETTING  
VLM ENABLE  
VLM SELECT  
MONITOR PROFILE

OPERATION SELECT  
 USER SELECT  
 START  
 FUNCTION BUTTON SETTING  
 F1 BUTTON  
 F2 BUTTON  
 F3 BUTTON  
 F4 BUTTON  
 F5 BUTTON

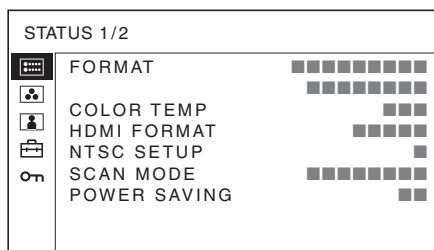
## KEY INHIBIT

KEY INHIBIT

## Ajustar e alterar as definições

### Menu STATUS

O menu STATUS é utilizado para apresentar o estado actual da unidade. Aparecem as seguintes opções:

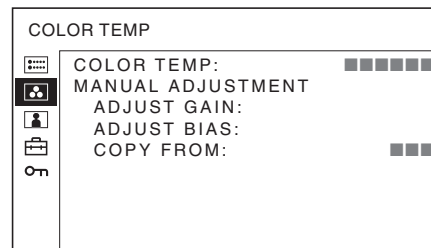


- Formato de sinal
- Temperatura de cor
- Formato HDMI
- Configuração NTSC
- Modo de leitura
- Poupança de energia
- Nome e número de série do modelo

### Menu COLOR TEMP

O menu COLOR TEMP é utilizado para ajustar o equilíbrio de brancos da imagem. Para ajustar o equilíbrio de brancos, é necessário utilizar o instrumento de medição.

Recomendado: Analisador de cor Konica Minolta CA-210



Submenu	Definição
COLOR TEMP	Selecciona a temperatura de cor entre as definições D65, D93 e USER.
MANUAL ADJUSTMENT	Se definir COLOR TEMP como USER, a opção apresentada passa de preto a branco, o que significa que pode ajustar a temperatura de cor. Os valores definidos ficam memorizados. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ADJUST GAIN:</b> Ajusta o equilíbrio de cor (GAIN).</li> <li>• <b>ADJUST BIAS:</b> Ajusta o equilíbrio de cor (BIAS).</li> <li>• <b>COPY FROM:</b> Se seleccionar D65 ou D93, os dados do equilíbrio de brancos para a temperatura de cor seleccionada são copiados na definição USER.</li> </ul>

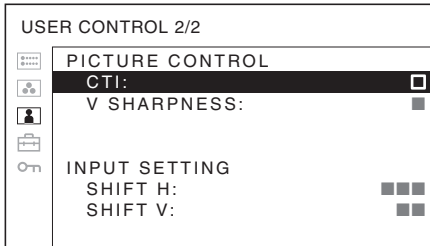
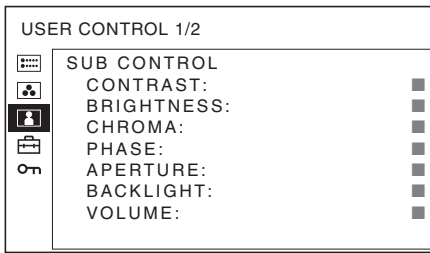
### Menu USER CONTROL

O menu USER CONTROL é utilizado para ajustar a imagem.

As opções que não possam ser ajustadas dependendo do sinal de entrada são apresentadas a preto.

*Para detalhes sobre o sinal de entrada e as opções ajustáveis / de definição, consulte a página 9.*



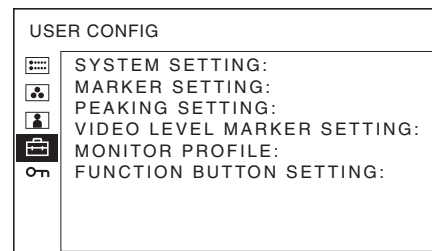


Submenu	Definição
SUB CONTROL	<p>Ajusta com mais detalhe o intervalo de ajuste dos botões de função aos quais as opções CONTRAST, BRIGHTNESS, CHROMA e PHASE estão atribuídas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CONTRAST:</b> Ajusta o contraste da imagem.</li> <li>• <b>BRIGHTNESS:</b> Ajusta a luminosidade da imagem.</li> <li>• <b>CHROMA:</b> Ajusta a intensidade de cor. Quanto mais alta a definição, mais elevada a intensidade. Quanto mais baixa a definição, menos elevada a intensidade.</li> <li>• <b>PHASE:</b> Ajusta os tons de cor. Quanto mais alta a definição, mais verde a imagem. Quanto mais baixa a definição, mais roxa a imagem.</li> <li>• <b>APERTURE:</b> Ajusta a nitidez da imagem. Quanto mais alta a definição, mais nítida a imagem. Quanto mais baixa a definição, menos nítida a imagem. A opção APERTURE não funciona se a função de focagem da câmara estiver activada.</li> <li>• <b>BACKLIGHT:</b> Ajusta a luz de fundo. Quando a definição for alterada, a luminosidade da luz de fundo muda.</li> <li>• <b>VOLUME:</b> Ajusta o volume.</li> </ul>

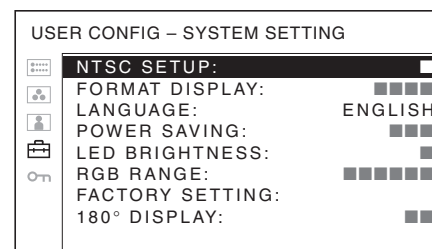
Submenu	Definição
PICTURE CONTROL	<p>Ajusta a imagem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CTI (Chroma Transient Improvement- melhoria cromática transitória):</b> Quando o sinal de entrada da resolução de cor for baixo, pode ser apresentada uma imagem nítida. Se a definição for mais alta, a imagem torna-se ainda mais nítida.</li> <li>• <b>V SHARPNESS:</b> Pode ser apresentada uma imagem nítida. Se a definição for mais alta, a imagem torna-se ainda mais nítida.</li> </ul>
INPUT SETTING	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SHIFT H:</b> Ajusta a posição da imagem. Com o incremento da definição, a imagem desloca-se para a direita e, com o decremento da definição, a imagem desloca-se para a esquerda.</li> <li>• <b>SHIFT V:</b> Ajusta a posição da imagem. Com o incremento da definição, a imagem desloca-se para cima e, com o decremento da definição, a imagem desloca-se para baixo.</li> </ul>

## Menu USER CONFIG

O menu USER CONFIG é utilizado para definir o sistema, marcador, pico, marcador de nível de vídeo, perfil do monitor e botão de função.

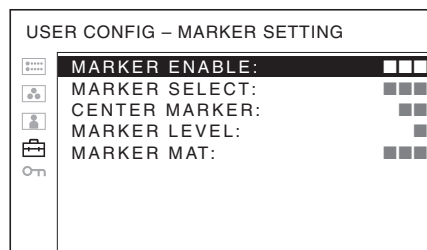


## SYSTEM SETTING



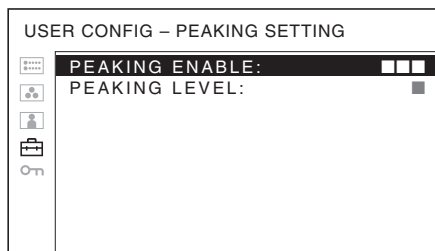
Submenu	Definição
NTSC SETUP	Selecciona o nível de configuração NTSC entre dois modos. O nível de configuração 7.5 é utilizado principalmente na América do Norte. O nível de configuração 0 é utilizado principalmente no Japão.
FORMAT DISPLAY	<p>Selecione o modo de apresentação do formado de sinal e do modo de leitura.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON:</b> O formato e o modo de leitura são sempre apresentados.</li> <li>• <b>OFF:</b> A apresentação fica oculta.</li> <li>• <b>AUTO:</b> O formato e o modo de leitura são apresentados durante cerca de 10 segundos quando começar a entrada do sinal.</li> </ul>
LANGUAGE	<p>Selecciona o idioma do menu ou das mensagens entre sete idiomas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ENGLISH:</b> Inglês</li> <li>• <b>FRANÇAIS:</b> Francês</li> <li>• <b>DEUTSCH:</b> Alemão</li> <li>• <b>ESPAÑOL:</b> Espanhol</li> <li>• <b>ITALIANO:</b> Italiano</li> <li>• <b>日本語:</b> Japonês</li> <li>• <b>中文:</b> Chinês Simplificado</li> </ul>
POWER SAVING	Define o modo de poupança de energia com ligado ou desligado. Quando o definir como ligado, o monitor passa para o modo de poupança de energia, se não for enviado nenhum sinal de entrada durante um minuto.
LED BRIGHTNESS	<p>Define a luminosidade do LED no painel da frente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0:</b> O LED torna-se mais luminoso.</li> <li>• <b>1:</b> O LED torna-se mais escuro.</li> </ul>
RGB RANGE	<p>Define os níveis de branco e preto para o formato RGB dos sinais HDMI.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FULL:</b> 0 (preto) a 255 (branco)</li> <li>• <b>LIMITED:</b> 16 (preto) a 235 (branco)</li> </ul>
FACTORY SETTING	Repõe todas as predefinições. Se premir o botão ENTER e seleccionar YES, as definições voltam às predefinições. Toda a memória é apagada. Se premir o botão RETURN e seleccionar NO, o ecrã volta à apresentação anterior.
180° DISPLAY	Selecione ON para ver a imagem com uma rotação de 180°. Pode utilizar a unidade virada ao contrário quando olhar para a imagem de baixo para cima. Selecione OFF para uma utilização normal.

## MARKER SETTING



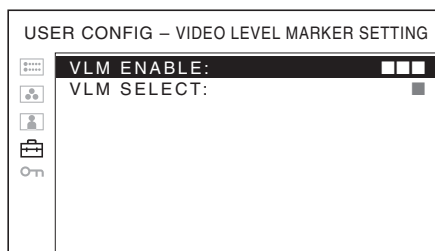
Submenu	Definição
MARKER ENABLE	<p>Selecciona ON para apresentar o marcador e OFF para não o apresentar.</p> <p><b>Nota</b></p> <p>Se NATIVE estiver seleccionado na definição SCAN, o marcador não é apresentado. Para apresentar o marcador, selecione uma definição diferente de NATIVE.</p>
MARKER SELECT	<p>Selecciona a relação largura/altura (proporção) de acordo com o filme, quando o fotograma do filme for apresentado no ecrã.</p> <p><b>Quando tiver seleccionado a relação 16:9 com o botão a que a função de proporção está atribuída</b></p> <p>Pode seleccionar entre 4:3, 15:9, 14:9, 13:9, 1.85:1, 2.35:1, 1.85:1 e 4:3, além de OFF.</p> <p><b>Quando tiver seleccionado a relação 4:3 com o botão a que a função de proporção está atribuída</b></p> <p>Pode seleccionar 16:9 ou OFF.</p>
CENTER MARKER	Selecciona ON para apresentar o marcador central da imagem e OFF para não o apresentar.
MARKER LEVEL	Define a luminância para apresentar MARKER SELECT e CENTER MARKER. Pode seleccionar entre 1 a 3. Quando a definição for baixa, o marcador fica escuro.
MARKER MAT	<p>Selecione esta opção se quiser colocar uma moldura fora da apresentação do marcador.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OFF:</b> Não é colocada qualquer moldura.</li> <li>• <b>HALF:</b> É colocada uma moldura cinzenta.</li> <li>• <b>BLACK:</b> É colocada uma moldura preta.</li> </ul>

## PEAKING SETTING

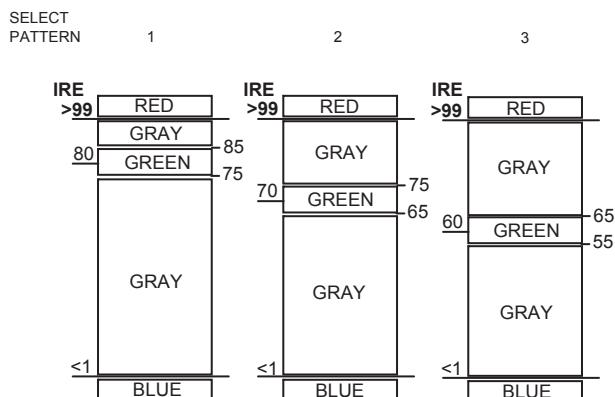


Submenu	Definição
PEAKING ENABLE	Selecciona ON para apresentar o pico e OFF para não o apresentar.
PEAKING LEVEL	Define o nível de pico. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1: Extrafino</li> <li>• 2: Fino</li> <li>• 3: Médio</li> </ul>

## VIDEO LEVEL MARKER SETTING (VLM)



Submenu	Definição
VLM ENABLE	Selecciona ON para apresentar o VLM e OFF para não o apresentar.
VLM SELECT	Define o VLM. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1: IRE 80</li> <li>• 2: IRE 70</li> <li>• 3: IRE 60</li> </ul>

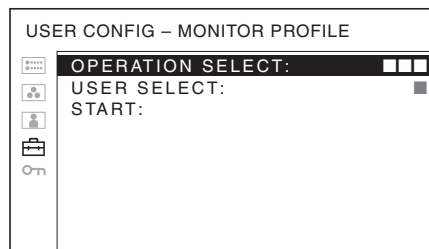


A função VIDEO LEVEL MARKER permite seleccionar um dos três padrões acima, nos quais a posição verde indica o nível de IRE.

### Nota

O valor do IRE é apenas um valor de referência. Recomendamos a verificação da imagem real.

## MONITOR PROFILE



Submenu	Definição
OPERATION SELECT	Define se deve carregar ou guardar um perfil. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LOAD:</b> Carrega um perfil.</li> <li>• <b>SAVE:</b> Guarda um perfil.</li> </ul>

**USER SELECT** Selecciona o ficheiro a visualizar. Os utilizadores com perfil já gravado são apresentados a vermelho.

### Nota

Se seleccionar SAVE para um utilizador com perfil já gravado, a definição é sobreposta.

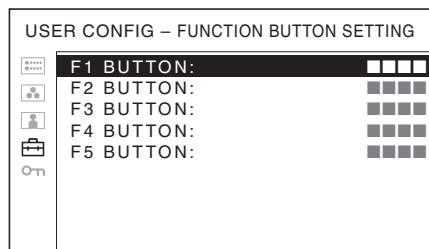
**START** Inicia o funcionamento. Se seleccionar LOAD em OPERATION SELECT

- **Botão ENTER YES:** Carrega os perfis seleccionados.
- **Botão RETURN NO:** Volta ao ecrã anterior.

Se tiver seleccionado SAVE em OPERATION SELECT

- **Botão ENTER YES:** Guarda os perfis do utilizador seleccionado.
- **Botão RETURN NO:** Volta ao ecrã anterior.

## FUNCTION BUTTON SETTING



Submenu	Definição
F1 BUTTON a F5 BUTTON	<p>Atribuem uma função aos botões de função do painel da frente e activam ou desactivam a função. Pode atribuir uma função entre SCAN, ASPECT, MONO e MARKER.</p> <p><b>Predefinição</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Botão F1:</b> BRIGHTNESS</li> <li>• <b>Botão F2:</b> CONTRAST</li> <li>• <b>Botão F3:</b> CHROMA</li> <li>• <b>Botão F4:</b> SCAN</li> <li>• <b>Botão F5:</b> VOLUME</li> </ul>

## Acerca das funções atribuídas aos botões de função

### CONTRAST

Prima o botão para apresentar o ecrã de ajuste e ajustar o contraste da imagem. Prima de novo para esconder o ecrã de ajuste. Contudo, o contraste da imagem continua ajustável. Rode o controlo de selecção do menu para a direita para aumentar o contraste e para a esquerda para o reduzir.

### BRIGHTNESS

Prima o botão para apresentar o ecrã de ajuste e ajustar a luminosidade da imagem. Prima de novo para esconder o ecrã de ajuste. Contudo, a luminosidade da imagem continua ajustável. Rode o controlo de selecção do menu para a direita para aumentar a luminosidade e para a esquerda para a reduzir.

### CHROMA

Prima o botão para apresentar o ecrã de ajuste e ajustar a intensidade da cor. Prima de novo para esconder o ecrã de ajuste. Contudo, a intensidade da cor continua ajustável. Rode o controlo de selecção do menu para a direita para aumentar a intensidade e para a esquerda para a reduzir.

### PHASE

Prima o botão para apresentar o ecrã de ajuste e ajustar os tons da cor. Prima de novo para esconder o ecrã de ajuste. Contudo, os tons da cor continuam ajustáveis. Rode o controlo de selecção do menu para a direita para aumentar o tom verde e para a esquerda para aumentar o tom roxo. (Esta função só pode ser usada com NTSC.)

### APERTURE

Prima o botão para apresentar o ecrã de ajuste e ajustar a nitidez da imagem. Prima de novo para esconder o ecrã de ajuste. Contudo, a nitidez da imagem continua ajustável. Rode o controlo de selecção do menu para a direita para tornar a imagem mais nítida e para a esquerda para tornar a imagem mais suave.

## VOLUME

Prima o botão para apresentar o ecrã de ajuste e ajustar o volume. Prima de novo para esconder o ecrã de ajuste. Contudo, o volume continua ajustável. Rode o controlo de selecção do menu para a direita para aumentar o volume e para a esquerda para o reduzir.

## PEAKING

Prima o botão para apresentar o pico. Quando premir novamente o botão, o monitor muda automaticamente para a apresentação normal. Defina o nível de pico no menu PEAKING LEVEL.

## VLM (VIDEO LEVEL MARKER)

Prima o botão para apresentar o VLM. Quando premir novamente o botão, o monitor muda automaticamente para a apresentação normal. Defina o nível de VLM no menu VLM SELECT.

## ASPECT

Prima o botão para definir a proporção da imagem: 4:3 ou 16:9.

### Nota

O painel do monitor é de 15:9.

Quando aparecer o sinal de 16:9, aparecem barras pretas nas posições superior e inferior do ecrã. Não se trata de uma avaria (consulte “Imagem em modo de leitura” na página 21).

## TWO PICTURE MODE

Prima o botão para apresentar COMPOSITE 1 e COMPOSITE 2 ao mesmo tempo. Quando premir novamente o botão, o monitor muda automaticamente para a apresentação normal. Aparece a LINHA seleccionada antes de ter entrado no modo de duas imagens.

### Nota

A função pode ser utilizada quando COMPOSITE 1 ou COMPOSITE 2 for seleccionado. Prima o botão para apresentar a imagem de COMPOSITE 1 à esquerda quando COMPOSITE 1 estiver seleccionado. Prima o botão para apresentar a imagem de COMPOSITE 2 à esquerda quando COMPOSITE 2 estiver seleccionado. Quando premir novamente o botão, o monitor muda automaticamente para a apresentação normal.

## COMPOSITE SELECT

Prima o botão para mudar o ecrã entre COMPOSITE 1 e COMPOSITE 2.

### Nota

A função pode ser utilizada quando COMPOSITE 1 ou COMPOSITE 2 for seleccionado.

## SCAN

Prima o botão para alterar o tamanho da leitura da imagem. Sempre que premir o botão para o formato 4:3, a imagem alterna na sequência de leitura NORMAL → leitura OVER → NATIVE. Sempre que premir o botão para o formato 16:9, a imagem alterna na sequência de leitura NORMAL → leitura OVER → ecrã FULL → NATIVE (consulte “Imagem em modo de leitura” na página 21).

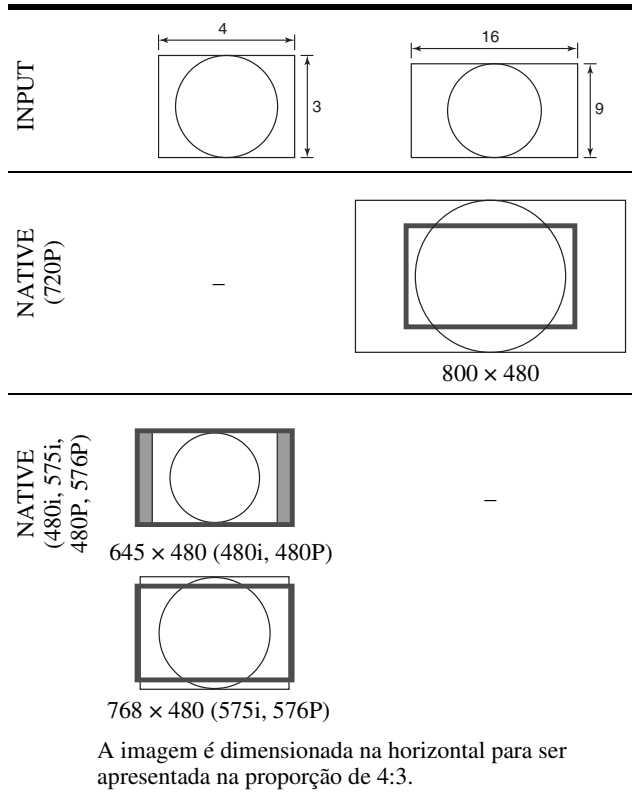
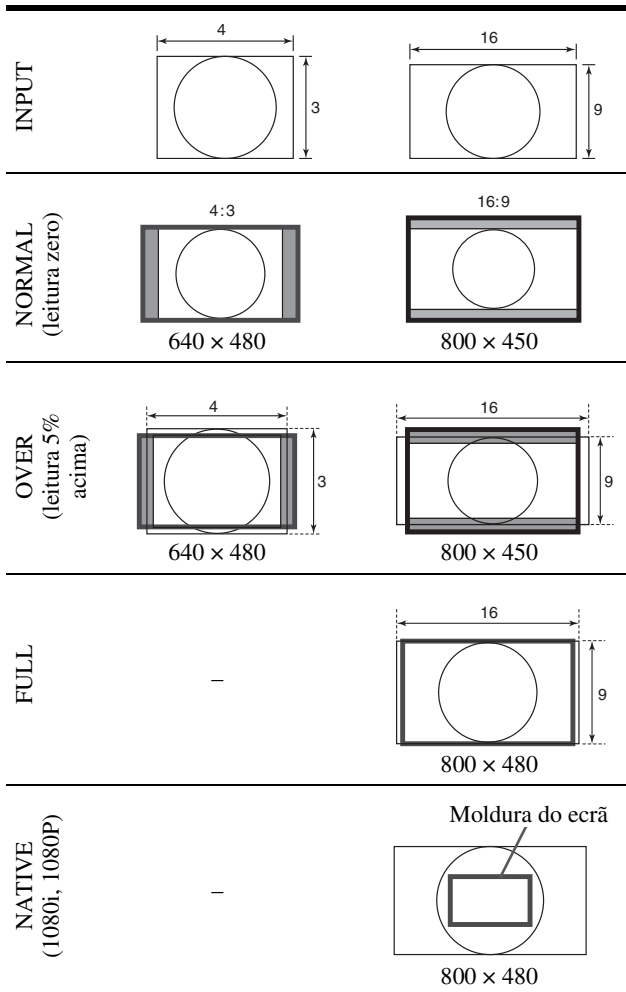
## MONO

Prima o botão para apresentar uma imagem monocromática. Quando premir novamente o botão, o monitor muda automaticamente para o modo a cores.

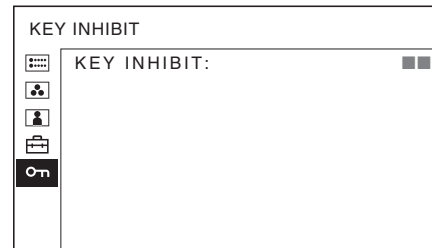
## MARKER

Prima o botão para apresentar o marcador. Defina o marcador de proporção no menu MARKER SETTING (consulte a página 18).

## Imagem em modo de leitura



## Menu KEY INHIBIT



Pode bloquear a definição para que não possa ser alterada por um utilizador não autorizado.

Seleccione OFF ou ON.

Se definir como ON, todas as opções são apresentadas a preto, indicando que as opções estão bloqueadas.

---

# Resolução de problemas

Esta secção pode ajudá-lo a isolar a causa de um problema e, como resultado, eliminar a necessidade de contactar a assistência técnica.

- **Não é possível operar a unidade** → A função de protecção de teclas funciona. No menu KEY INHIBIT, defina KEY INHIBIT como OFF. Ou, está atribuída uma função que não funciona. Prima o botão RETURN para verificar as funções atribuídas.
- **As barras pretas aparecem nas posições superior e inferior do ecrã** → Quando a proporção do sinal for diferente da proporção do painel, aparecem as barras pretas. Não se trata de uma avaria da unidade.
- **Não é possível fazer ajustes e definições** → Os ajustes e definições podem não ser possíveis, dependendo dos sinais de entrada e do estado da unidade. Consulte “Sinais de entrada e opções ajustáveis/de definição” (página 9).
- **O indicador de sinal de entrada HDMI é lento** → Esta é a especificação do hardware. Não se trata de uma avaria.

# Características técnicas

## Desempenho de imagem

Painel LCD	Matriz activa TFT
Tamanho da imagem	Tipo 7
Ângulo de visão (da esquerda/da direita, contraste > 10:1)	80°/80°
Leitura	Normal 0% Leitura 5% acima
Tamanho de imagem eficaz (1 × a, d)	152,4 mm × 91,5 mm, 177,8 mm (6 pol. × 3 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> pol., 7 pol.)
Resolução	H 800 pontos, V 480 linhas
Proporção	15:9

## Entrada/Saída

### Entrada

Conector de entrada COMPOSITE (NTSC/PAL)	Tipo BNC (2) 1 V <sub>p-p</sub> ± 3 dB sinc negativa
Conector de entrada HDMI	Tipo A (1)
Conector de entrada COMPONENT	Tipo BNC (1) 0,7V <sub>p-p</sub> ± 3dB (75% crominância, sinal de barra de cor normal)
Conector de entrada de áudio	Minificha estéreo de φ3,5 (1)
Conector DC IN	CC 12 V (impedância de saída 0,05 Ω ou menos)

### Saída

Conector de saída COMPOSITE	Tipo BNC (2) Em ciclo, com 75 Ω de função terminal automática
Saída com coluna incorporada	0,5 W monauricular
Conector de saída para auscultadores	Minificha estéreo de φ3,5 (1)

## Generalidades

Corrente	Bateria CC 7,2 V Sony NP-F970/F770 Ficha CC 12 V XLR-4P
Consumo de energia	Máximo: aprox. 15 W

## Dimensões (l/a/p)

Aprox. 186 mm × 146 mm × 66 mm  
(7<sup>3</sup>/<sub>8</sub> pol. × 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> pol. × 2<sup>5</sup>/<sub>8</sub> pol.)

Peso Aprox. 840 g (apenas unidade principal) (1 £ 14 oz)

## Condições de funcionamento

Temperatura 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)

Temperatura recomendada 20 °C a 30 °C (68 °F a 86 °F)

Humidade 30% a 85% (sem condensação)

Pressão 700 hPa a 1060 hPa

## Condições de armazenamento e transporte

Temperatura -20 °C a +60 °C (-4 °F a +140 °F)

Humidade 0% a 90%

Pressão 700 hPa a 1060 hPa

## Acessórios fornecidos

Tampa (1)

Documentos impressos

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

### Nota

Antes de utilizar, verifique sempre se a unidade está a funcionar correctamente. A SONY NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR DANOS DE QUALQUER TIPO, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, A COMPENSAÇÃO OU REEMBOLSO POR LUCROS CESSANTES PRESENTES OU POTENCIAIS DEVIDO A FALHAS NESTA UNIDADE, SEJA DURANTE O PERÍODO DE GARANTIA OU APÓS A EXPIRAÇÃO DA GARANTIA, OU POR QUALQUER OUTRA RAZÃO.

## Formatos de sinal disponíveis

A unidade pode ser utilizada com os seguintes formatos de sinal.

Sistema	Total de linhas	Linhas activas	Frequência	Leitura	Proporção	Padrão do sinal		
						COMPOSITE	HDMI	COMPONENT
575/50I(PAL)	625	575	25	Entrelaçamento 2:1	16:9/4:3	○	○	○
480/60I(NTSC)	525	483	30	Entrelaçamento 2:1	16:9/4:3	○	○	○
576/50P	625	576	50	Progressiva	16:9/4:3	–	–	○
480/60P	525	483	60	Progressiva	16:9/4:3	–	–	○
640×480/60P	525	480	60	Progressiva	4:3	–	–	○
1080/24PsF*	1125	1080	24	Progressiva (sF)	16:9	–	–	○
1080/25PsF**	1125	1080	25	Progressiva (sF)	16:9	–	–	○
1080/24P	1125	1080	24	Progressiva	16:9	–	○	○
1080/25P	1125	1080	25	Progressiva	16:9	–	○	○
1080/30P	1125	1080	30	Progressiva	16:9	–	○	○
1080/50I	1125	1080	25	Entrelaçamento 2:1	16:9	–	○	○
1080/60I	1125	1080	30	Entrelaçamento 2:1	16:9	–	○	○
720/50P	750	720	20	Progressiva	16:9	–	○	○
720/60P	750	720	60	Progressiva	16:9	–	○	○
1080/50P	1125	1080	50	Progressiva	16:9	–	○	○
1080/60P	1125	1080	60	Progressiva	16:9	–	○	○

\* O formato é apresentado no ecrã como 1080/48I.

\*\* O formato é apresentado no ecrã como 1080/50I.





Innan du använder enheten bör läsa igenom den här bruksanvisningen noga. Förvara den sedan så att du i framtiden kan använda den som referens.

## VARNING

**Utsätt inte kameran för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstötar.**

**Utsätt inte batterierna för extrem värme från t.ex. solsken, eld eller liknande.**

**Allt för högt ljudtryck från öronsnäckor och hörlurar kan orsaka hörselskador.**

### VARNING!

**Byt bara ut batteriet mot ett batteri av den angivna typen. Annars finns det risk för brand eller personskador.**

### Observera

Elektromagnetiska fält med vissa frekvenser kan påverka bilden och ljudet på den här produkten.

### För kunderna i Europa

Denna produkt med CE-märkning uppfyller EMC-direktiven som utfärdats av Europeiska kommissionen i EU.

Uppfyllande av detta direktiv underförstår att de är i enlighet med följande europeiska standarder:

- EN55103-1: Elektromagnetisk störning (Emission)
- EN55103-2: Elektromagnetisk känslighet (Immunitet)

Denna produkt är avsedd för användning i följande elektromagnetiska miljöer:

E1 (hushåll), E2 (handel och lätt industri), E3 (utomhus i tätort) och E4 (kontrollerad EMC-miljö t.ex. Tv-studio).

### Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv

Tillverkaren av den här produkten är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produktsäkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. För eventuella ärenden gällande service och garanti, se adresserna i de separata service- respektive garantidokumenterna.



**Omhändertagande av uttjänta elektriska och elektroniska produkter för affärsverksamhet (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)**

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället hanteras enligt gällande rutiner för återvinning av uttjänta el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. Ytterligare information om återvinning av den här produkten får du om du kontaktar ditt lokala Sony-kontor eller besöker Sonys europeiska webbplats för affärskunder:

<http://www.sonybiz.net/environment>

---

# Innehållsförteckning

<b>Säkerhetsföreskrifter</b> .....	<b>4</b>
Om säkerhet .....	4
Vid installering .....	4
Hantering av LCD-skärm .....	4
Om rengöring .....	4
Angående batteriterminalerna .....	4
<b>Funktioner</b> .....	<b>5</b>
<b>Plats och funktion för delar och kontroller</b> .....	<b>6</b>
Frontpanel .....	6
Sätta fast kåpan .....	7
Ingångssignaler och justerbara/ inställningsalternativ .....	8
Bakre/bottenpanel .....	9
<b>Kraftförsörjning</b> .....	<b>10</b>
Anslut kraftförsörjningen .....	10
Fastsättning av batteri .....	10
<b>Välj grundinställningar</b> .....	<b>10</b>
<b>Val av menyspråk</b> .....	<b>12</b>
<b>Använda meny</b> .....	<b>13</b>
<b>Justeringar med hjälp av menyerna</b> .....	<b>14</b>
Alternativ .....	14
Justera och ändra inställningarna .....	15
STATUS-meny .....	15
COLOR TEMP-meny .....	15
USER CONTROL-meny .....	15
USER CONFIG-meny .....	16
KEY INHIBIT-meny .....	20
<b>Felsökning</b> .....	<b>20</b>
<b>Specifikationer</b> .....	<b>21</b>

SE

---

# Säkerhetsföreskrifter

---

## Om säkerhet

- Kör endast enheten med en strömkälla så som anges i avsnittet ”Specifikationer”.
- En namnplåt som beskriver driftspänning, m.m. finns på undersidan.
- Om något fast föremål eller vätska skulle hamna inuti höljet, koppla loss enheten och se till att det kontrolleras av kvalificerad personal innan du använder den vidare.
- Väggtaget bör finnas nära utrustningen och bör vara lättåtkomligt.
- Bär inte monitorn genom att hålla i batteriet.
- Efter användning av enheten under en längre tid, kan det hända att över- och bakdelen (ventilationshåll, metallterminaler, metalldelar och omgivande delar etc.) blir varma. Var försiktig så att du inte vidrör den under eller efter användning.
- När enheten används då den är fastsatt på en kamera, montera kameran på ett stativ för säkerhets skull.

---

## Vid installering

- Se till att luftcirkulationen är tillräckligt för att förhindra att värme byggs upp inuti. Placera inte enheten på ytor (mattor, filtar, m.m.) eller nära material (gardiner, draperier) som kan komma att blockera ventilationshålen.
- Installera inte enheten på en plats nära värmekällor så som element eller luftutsläpp eller på en plats som utsätts för direkt solljus, mycket damm, mekaniska vibrationer eller stötar.

---

## Hantering av LCD-skärm

- LCD-panelen som sitter i denna enhet är tillverkad med högteknologisk precision. Trots detta kan en mycket liten del av bildpunkterna ”fastna”, antingen alltid av (svart), alltid på (röd, grön eller blå) eller blinkande. Vidare, under en längre tids användning kan sådana ”fastnade” pixlar visas plötsligt på grund av den fysiska egenskapen hos flytandekristalldisplayer. Dessa problem indikerar inte något fel.
- Lämna inte LCD-skärmen vänd mot solen så det kan skada LCD-skärmen. Var försiktig när du placerar enheten vid ett fönster.
- Se till att inte trycka eller skrapa LCD-monitorn. Placera inte tunga föremål på LCD-monitorn. Detta kan göra att skärmen tappar sin likformighet.
- Om enheten används på en kall plats kan det förekomma att horisontella linjer eller kvardröjande

- bilder visas på skärmen. Detta är inget fel. När monitorn blir varm återgår den till normal funktion.
- Om en fast bild så som en ram för en delad bild eller tidskod, eller en stillbild visas under en längre tid, kan det förekomma att en bild kvarstår på skärmen och överlagras som en spökbild.
- Skärmen blir varm vid användning. Detta är inget fel.

---

## Om rengöring

### Innan rengöring

Se till att först avlägsna batteriet.

### Om rengöring av bildskärmen

Bildskärmens yta är speciellt behandlad för att minska reflexion. Då felaktigt underhåll kan minska skärmens prestanda, se till att iaktta följande:

- Torka av skärmen försiktigt med en mjuk trasa så som en rengöringsduk eller en rengöringsduk för glas.
- Svår smuts kan tas bort med en mjuk trasa så som en rengöringsduk eller rengöringsduk för glas lätt fuktad med vatten.
- Använd aldrig lösningsmedel så som alkohol, bensin eller thinner, syra, alkaliska eller slipande rengöringsmedel eller kemisk rengöringsduk då de kommer att skada ytan på skärmen.

### Om rengöring av höljet

- Rengör höljet försiktigt med en torr mjuk trasa. Svåra fläckar kan tas bort med en trasa lätt fuktad i en mild tvållösning, följt av torkning med en torr trasa.
- Användning av alkohol, bensin, thinner eller insektspray kan skada ytan på höljet eller avlägsna indikeringar på höljet. Använd inte sådana kemikalier.
- Om du gnider höljet med en smutsig trasa kan höljet repas.
- Om höljet kommer i kontakt med en produkt av gummi eller vinylplast under lång tid kan det hända att ytan på höljet slits eller ytbehandlingen trillar av.

---

## Angående batteriterminalerna

Batteriterminalerna i denna enhet (delarna som ligger i kontakt med batteriet) är förbrukningsartiklar. Det kan hända att ingen ström levereras till huvudenheten om terminalen är deformerad eller böjd på grund av vibrationer eller stötar, eller om den har rostat på grund av längre tids användning utomhus. Vi rekommenderar att den kontrolleras med jämna mellanrum för längre livslängd. Rådgor med din Sony-återförsäljare för kontroll.

# Funktioner

LPM-770BP (typ 7) är en högpresterande bärbar LCD-monitor för professionellt användande. Den stöder både digital och analog huvudsignal och HDMI <sup>1)</sup> inmatning. Den är även utrustad med funktioner för att justera olika föremål eller användningar.

<sup>1)</sup> HDMI, HDMI-loggan och High-Definition Multimedia Interface är varumärken eller registrerade varumärken tillhörande HDMI Licensing LLC i USA och andra länder.

## Format

Monitorn stöder video-, COMPONENT- och HDMI-signaler och NTSC/PAL färgsystem.

*För ytterligare information, se "Tillgängliga signalformat" på sid 22.*

## LCD skyddsplåt

Du kan enkelt fästa och ta bort LCD-skärmens skyddsplåt med de fyra skruvarna.

## Två kraftsystem

Denna enhet kan drivas med ett litium-jon batteri av Sony L serierna eller DC 12V från XLR-4P.

## Vald markering/skanningsvisning

Olika föremål för professionellt användande kan visas. Mittenmarkeringen, bildförhållandemarkering eller skärmstorlek (skanning), m.m. visas genom att väljas beroende på användning.

*För ytterligare information, se "MARKER SETTING" på sid 17 och SCAN för se "FUNCTION BUTTON SETTING" på sid 18.*

## Skanningsinställning /native visning

När videosignaler matas in kan du ställa in skärmstorleken till 0 % skanning (normal), 5 % överskanning (över) eller zoomläge (helskärm). Även en native visningsfunktion som passar in bildpunkterna på signalen till panelen i läge ett-till-ett finns.

## Välj färgtemperaturläge

Du kan välja färgtemperatur bland två inställningar (9300 K, 6500 K).

## Skärmmenyer

Du kan utföra lämpliga inställningar med hänsyn till anslutna system via skärmmenyerna.

## Välj språk som visas

Du kan välja mellan sju visade språk, engelska, franska, tyska, spanska, italienska, japanska och förenklad kinesiska.

## Key inhibit (knapplös) funktion

Du kan använda en knapplös funktion för att förhindra felanvändning.

## Monohögtalare

För att kontrollera ljud.

## Batteridriftsfunktion

Du kan använda LCD-monitorn under cirka tre timmar med ett NP-F970 batteri i Sony L serien eller under cirka två timmar med ett NP-F770 batteri i Sony L serien. (Tiden beror på omgivningen.)

## Färgkanter

Kanterna på figurer färgas för enklare fokusering. Färgnivån kan väljas så att den passar din inspelning.

## Videonivåmarkering

Angiven videoljusstyrkenivå i bilden är färgade som en irisjusteringsguide. Videoljusstyrkenivån kan väljas så att den passar din inspelning.

## 2 bildvisning

Denna enhet kan visa två kompositingångsbilder bredvid varandra. Detta gör att du kan kontrollera båda bilderna eller justera dem endast med denna enhet.

## Skruvhål för fastsättning i fyra riktningar

Denna enhet har fyra kvarttums skruvhål på toppen, botten, vänster och höger på monitorn. Detta ger dig mer frihet för hur du vill installera monitorn.

## Liten och lätt monitor

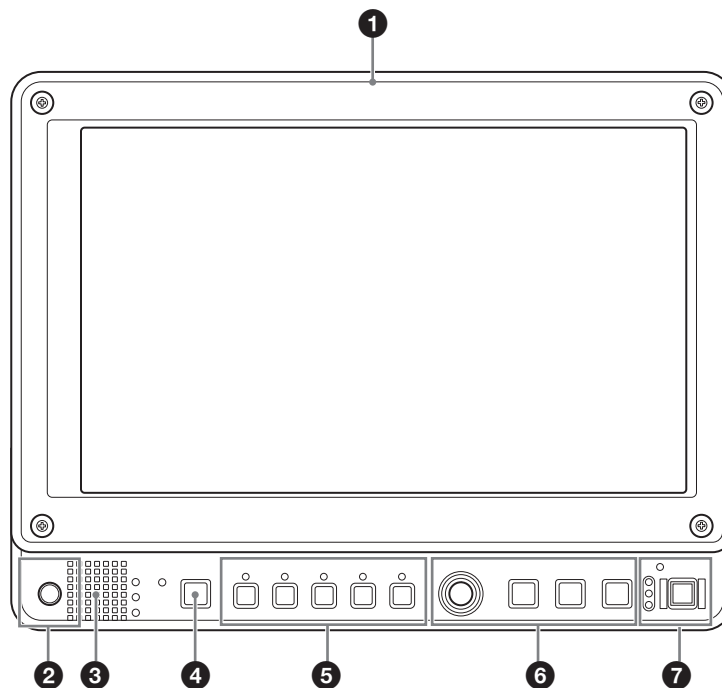
Denna enhet väger cirka 840 g (endast huvudenheten). Den är utformad med stor mobilitet som en monitor skärm för fastsättning på en kamerasko.

## Komposit loop-through (genomkoppling)

Denna monitor kan låta en kompositsignal passera igenom. Detta medger att du kan ställa in systemet på flera olika sätt.

# Plats och funktion för delar och kontroller

## Frontpanel



### 1 LCD skyddsplåt

Du kan ta loss LCD skyddsplåten genom att ta bort de fyra skruvarna.

### 2 (hörlurs) utgång

Ljudet för ljudsignaler vald med ingångsväljarknappen matas ut.

### 3 Högtalare

Ljudsignalen som är vald med ingångsväljarknappen matas ut som monoljud (V + H).

Ljudsignaler kommer inte att matas ut när hörlurar är anslutna till (hörlurs)-utgången.

### 4 Ingångsväljarknappar

Tryck för att övervaka signalinmatningen till varje anslutning.

### 5 Funktionsknappar

Du kan slå på eller av tilldelad funktion.

Fabriksinställningen är som följer;

**F1-knapp:** BRIGHTNESS

**F2-knapp:** CONTRAST

**F3-knapp:** CHROMA

**F4-knapp:** SCAN

**F5-knapp:** VOLUME

Du kan tilldela olika funktioner under FUNCTION BUTTON SETTING på USER CONFIG-meny.

Tryck in knappen BRIGHTNESS, CONTRAST, CHROMA, SCAN eller VOLUME m.m. funktionen tilldelad för att visa justeringsskärmen. Tryck på samma knapp igen och justeringsskärmen försvinner, men du kan justera värdet utan inställningsvärdesskärmen.

*För mer information om funktionen tilldelad till funktionsknappen, se sid 18.*

### 6 Menymanövreringsknappar

Visar eller ställer in skärmmeny.

#### Menyvalskontroll

När meny visas, vrid kontrollen för att välja ett menyalternativ eller inställningsvärde och tryck sedan på kontrollen för att bekräfta inställningen.

#### ENTER-knapp

Tryck för att bekräfta ett valt alternativ på meny.

När meny inte visas, tryck på knappen för att visa det särskiljande signalformatet.

#### RETURN-knapp

När meny visas, tryck på knappen för att återställa värdet för ett alternativ till tidigare värde (förutom för vissa alternativ).

När meny inte visas, tryck på knappen för att visa namnen på funktionerna som är valda under FUNCTION BUTTON SETTING i USER CONFIG-meny nere till vänster på skärmen.

### MENU-knapp

Tryck för att visa skärmmenyn.  
Tryck igen för att ta bort menyn.

### 7 POWER-brytare och indikator

Tryck för att slå på strömmen när den är AV. Indikatorn lyser grön. Tryck på brytaren igen för att stänga AV monitorn. Indikatorn släcks. I strömsparläge lyser den med gulaktigt sken.

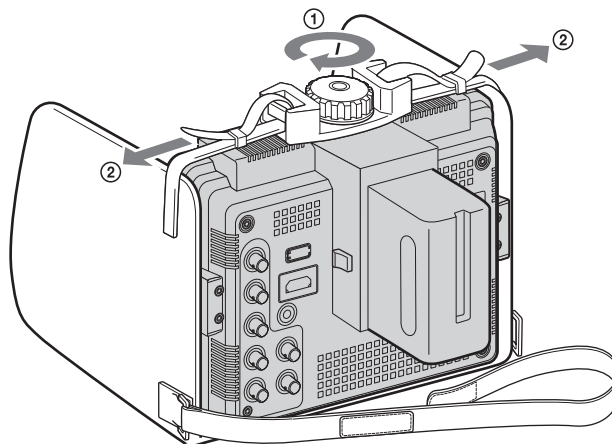
### Batterinivåindikator

Dessa lampor visar den återstående batterinivån. När batterinivån är låg, blinkar den nedersta lampan långsamt. Byt ut batteriet snarast möjligt. Om batteriet tar slut, stängs strömmen av till denna enhet och den nedersta lampan blinkar snabbt i tio sekunder.

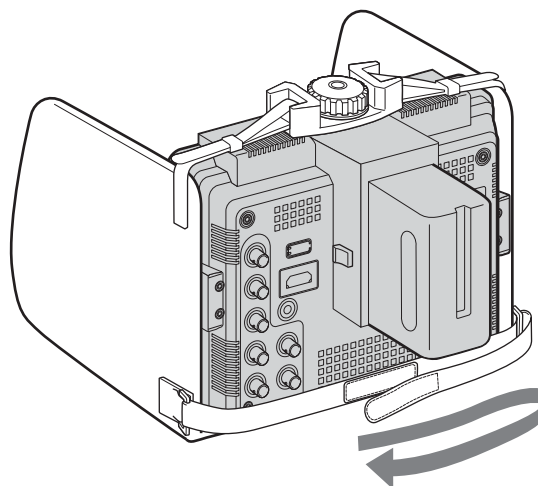
## Sätta fast kåpan

Genom att sätta fast den medföljande kåpan syns bilden bättre även i skarpt ljus.

- 1 Sätt fast kardborrbandet och sätt ihop kåpan.
- 2 Vrid på ratten för att sätta fast kåpan i hålet för trefoten, och dra bältet till höger och vänster.



- 3 Fäst kåpan på denna enhet med bältet för baksidan.



## Ingångssignaler och justerbara/inställningsalternativ

Alternativ	Ingångssignal				
	Video	COMPONENT		HDMI	
		SD	HD	SD	HD
COLOR TEMP	○	○	○	○	○
CONTRAST*	○	○	○	○	○
BRIGHTNESS*	○	○	○	○	○
CHROMA*	○	○	○	○	○
PHASE*	○ (NTSC)	×	×	×	×
APERTURE	○	○	○	○	○
BACKLIGHT	○	○	○	○	○
VOLUME	○	○	○	○	○
CTI (Förbättring av färgövergångar)	○	×	×	×	×
V SHARPNESS	○	○	×	○	×
SHIFT H	○	○	○	○	○
SHIFT V	○	○	○	○	○
PEAKING	○	○	○	○	○
VIDEO LEVEL MARKER	○	○	○	○	○
NTSC SETUP	○ (NTSC)	×	×	×	×
FORMAT DISPLAY	○	○	○	○	○
LANGUAGE	○	○	○	○	○
POWER SAVING	○	○	○	○	○
LED BRIGHTNESS	○	○	○	○	○
FACTORY SETTING	○	○	○	○	○
180° DISPLAY	○	○	○	○	○
MARKER	○	○	○	○	○
MONITOR PROFILE	○	○	○	○	○
ASPECT	○	○	×	○	×
TWO PICTURE MODE	○	×	×	×	×
COMPOSITE SELECT	○	×	×	×	×
SCAN MODE	○	○	○	○	○
MONO	○	○	○	○	○

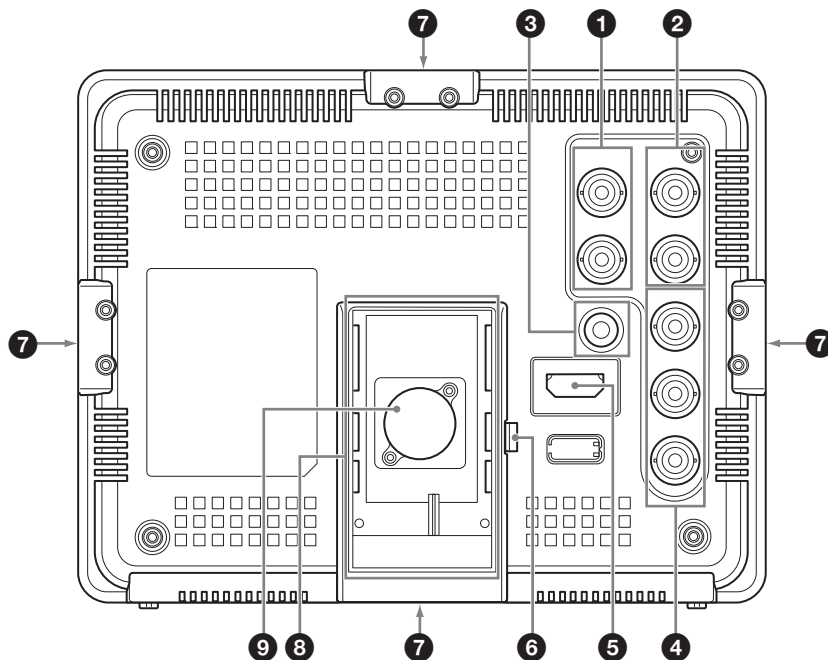
○ : Justerbar/kan ställas in

× : Ej justerbar/kan inte ställas in

\* Justeringen för SUB CONTROL är samma.



## Bakre/bottenpanel



### 1 COMPOSITE 1 ingång och utgånganslutningar (BNC)

#### IN-anslutning

Ingånganslutning för kompositvideosignaler eller ljudsignaler.

#### OUT-anslutning

Loop-through (genomkoppling) utgånganslutning för COMPOSITE 1 ingång.

### 2 COMPOSITE 2 ingång och utgånganslutningar (BNC)

#### IN-anslutning

Ingånganslutning för kompositvideosignaler eller ljudsignaler.

#### OUT-anslutning

Loop-through (genomkoppling) utgånganslutning för COMPOSITE 2 ingång.

#### Anmärkning

Vid inmatning av en videosignal med hopp m.m. kan bilden bli förvriden. Vi rekommenderar användning av TBC (time base corrector, tidbaskorrektor).

### 3 AUDIO ingånganslutningar (ø3,5 stereo minijack)

#### IN-anslutning

Anslut till ljudutgångarna på extern utrustning så som en videobandspelare.

### 4 COMPONENT ingånganslutningar (BNC)

Ingånganslutningar för komponentvideosignaler.

### 5 HDMI ingånganslutning

Ingånganslutning för HDMI-signaler.

#### Anmärkning

Använd HDMI-kabel (tillbehör) med HDMI-logga.

### 6 EJECT-knapp

Medan du trycker in denna knapp, ta bort batteriet.

### 7 Hål för trefot/vinkelfattning (1/4-20UNC)

När du använder en trefot eller en vinkel, fäst den på monitorn i detta hål.

Var försiktig så att monitorn inte blir instabil när den placeras på en trefot eller vinkel.

### 8 Fastsättning av batteri

Fäst batteri NP-F970 eller NP-F770.

#### Anmärkning

För säkerhets skull, använd inte något annat batteri än följande batterier som är godkända av Sony.

Litiumjonbatteri: NP-F970, NP-F770

### 9 DC 12V IN-jack (XLR-typ, 4-stift)

Ansluter en extern DC 12 V kraftkälla till monitorn.

# Kraftförsörjning

## Anslut kraftförsörjningen

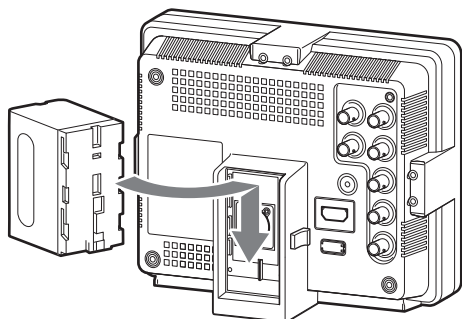
Se till att POWER-brytaren är AV innan anslutning av kraftförsörjningen.

## Fastsättning av batteri

### Anmärkningar

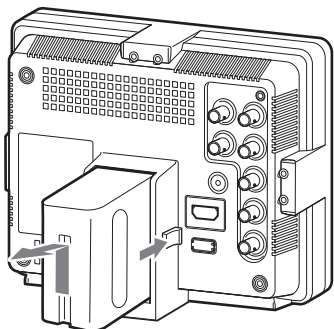
- Använd ett laddat batteri.
- Använd ett Sony "InfoLITHIUM" batteri. Vi rekommenderar att NP-F970/F770 används.
- Sony "InfoLITHIUM" batterier NP-F570/F550/F530/F330 kan inte användas.
- När du bär monitorn, håll inte i batteriet.

### Fastsättning



Passa in skåran på batteriet för att sätta i det rakt. Se till att EJECT-knappen klickar på plats och att batteriet är låst.

### Borttagning

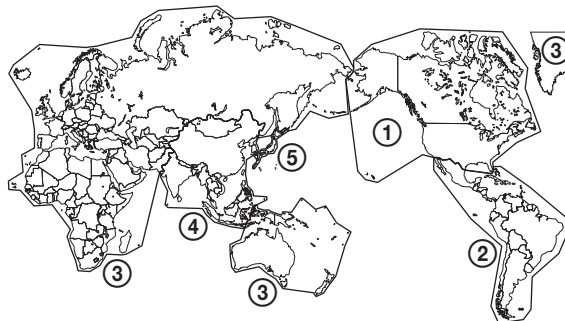


Ta sakta bort batteriet medan du trycker in EJECT-knappen i pilens riktning.

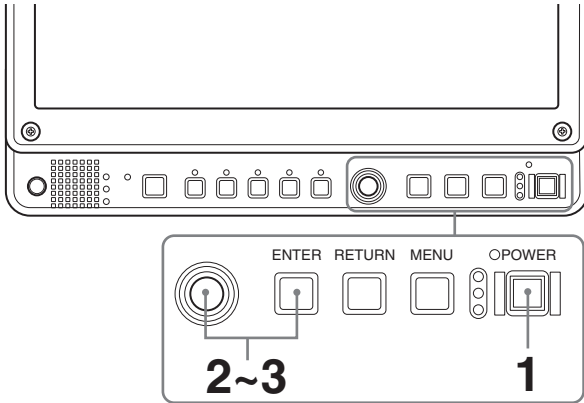
# Välj grundinställningar

När du slår på enheten för första gången efter inköp, välj det område där du har för avsikt att använda denna enheten från följande alternativ.

## Grundinställningsvärdena för varje område

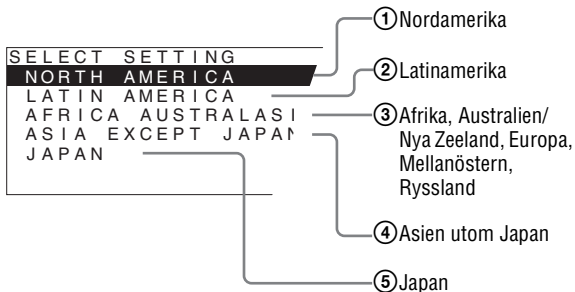


		COLOR TEMP	NTSC SETUP	
① NORTH AMERICA		D65	7.5	
② LATIN AMERICA	ARGENTINA	D65	0	
	PAL&PAL-N AREA	PARAGUAY	D65	0
	URUGUAY	D65	0	
	NTSC&PAL-M AREA	OTHER AREA	D65	7.5
③ AFRICA AUSTRALASIA EUROPE MIDDLE-EAST		D65	0	
④ ASIA EXCEPT JAPAN	NTSC AREA	D65	7.5	
	PAL AREA	D65	0	
⑤ JAPAN		D93	0	



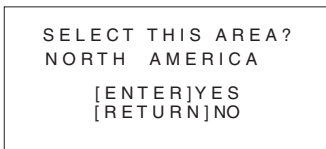
## 1 Tryck på POWER-brytaren.

Enheten slås på och SELECT SETTING skärmen visas.



## 2 Vrid menyvalskontrollen för att välja det område där du avser att använda enheten och tryck på menyvalskontrollen eller ENTER-knappen.

**Om du väljer antingen ①, ③ eller ⑤** Bekräftelseskärmen visas. Bekräfta valt område. När inställningen är fel, tryck på RETURN-knappen för att återgå till tidigare skärm.

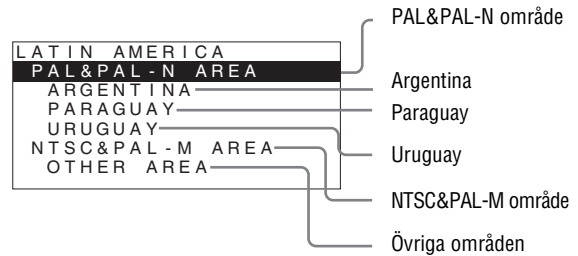


## Om du väljer antingen ② eller ④

En av följande skärmar visas. Vrid menyvalskontrollen för att begränsa området ytterligare och tryck sedan på menyvalskontrollen eller ENTER-knappen.

Bekräftelseskärmen visas. Bekräfta valt område. Om inställningen är fel, tryck på RETURN-knappen för att återgå till tidigare skärm.

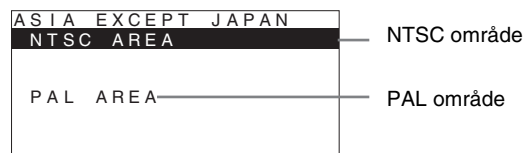
## ② Om LATIN AMERICA är valt:



## ④ Om ASIA EXCEPT JAPAN är valt:

Kunder som kommer att använda denna enhet inom de skuggade områdena på kartan nedan bör välja NTSC AREA.

Övriga kunder bör välja PAL AREA.



## 3 Tryck på menyvalskontrollen eller ENTER-knappen.

SELECT SETTING skärmen försvinner och de menyalternativinställningar som passar för området appliceras.

### Anmärkning

När du har valt fel område, ställ in följande alternativ med menyn.

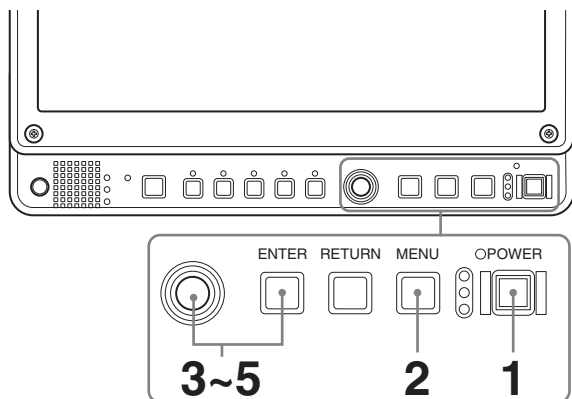
- COLOR TEMP (på sid 15)
- NTSC SETUP (på sid 16)

Se "Grundinställningsvärdena för varje område" (sid 10) på inställningsvärde.

# Val av menyspråk

Du kan välja ett av sju språk (engelska, franska, tyska, spanska, italienska, japanska, förenklad kinesiska) för att visa meny och andra skärmmenyer.

I grundinställningen är ”ENGLISH (engelska)” valt. Aktuella inställningar visas på platsen för ■-märkena på bilderna på menyskärmen.

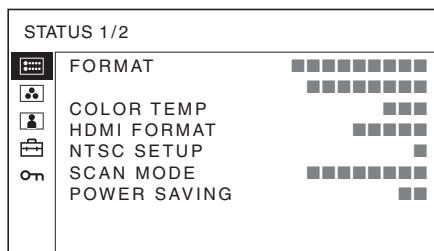


**1** Slå på enheten.

**2** Tryck på MENU-knappen.

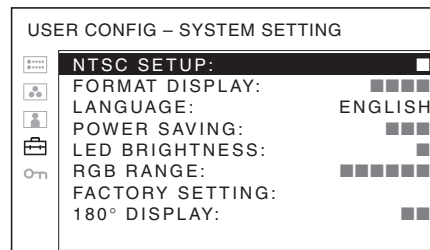
Menyn visas.

Menyn som är vald visas i gult.



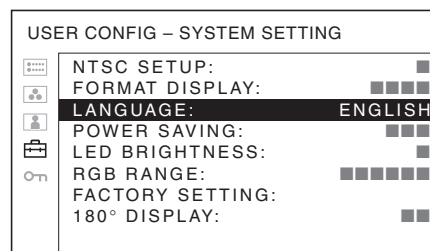
**3** Vrid menyvalskontrollen för att välja SYSTEM SETTING på USER CONFIG (användar konfiguration) menyn, tryck sedan på menyvalskontrollen eller ENTER-knappen.

Inställningsalternativen (ikoner) i vald meny visas i gult.



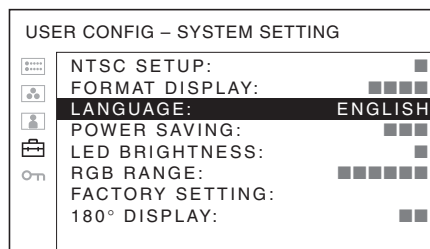
**4** Vrid menyvalskontrollen för att välja ”LANGUAGE”, tryck sedan på menyvalskontrollen eller ENTER-knappen.

Valt alternativ visas i gult.



**5** Vrid menyvalskontrollen för att välja ett språk, tryck sedan på menyvalskontrollen eller ENTER-knappen.

Menyn ändras till valt språk.



## För att rensa menyn

Tryck på MENU-knappen.

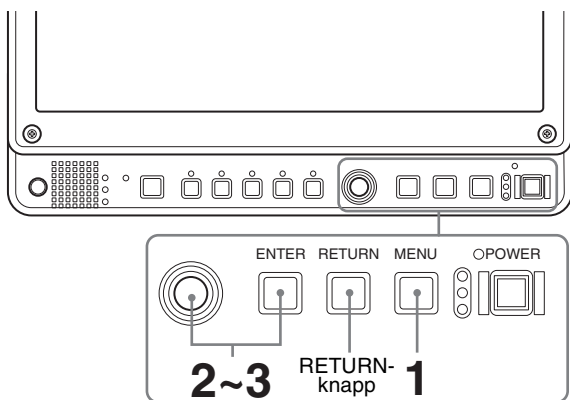
Menyn försvinner automatiskt om en knapp inte trycks ned under en minut.

# Använda menyn

Enheten är utrustad med en skärmmeny för att utföra olika justeringar och inställningar så som bildkontroll, ingångsställning, ange inställningsändringar, m.m. Du kan även ändra språket som menyerna visas i på skärmmenyn.

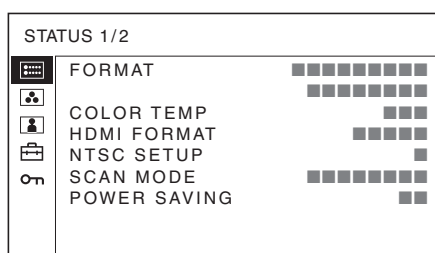
För att ändra menyspråk, se "Val av menyspråk" på sid 12.

Aktuella inställningar visas på platsen för ■-märkena på bilderna på menyskärmen.



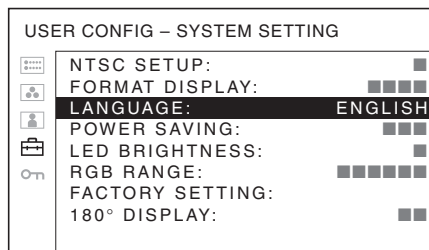
## 1 Tryck på MENU-knappen.

Menyn visas.  
Menyn som är vald visas i gult.



## 2 Vrid menyvalskontrollen för att välja en meny, tryck sedan på menyvalskontrollen eller ENTER-knappen.

Menyikonen som är vald visas i gult och inställningsalternativen visas.



## 3 Välj ett alternativ.

Vrid menyvalskontrollen för att välja ett alternativ, tryck sedan på menyvalskontrollen eller ENTER-knappen.  
Alternativet som ska ändras visas i gult.  
Om menyn består av flera sidor, vrid menyvalskontrollen för att gå till önskad menysida.

## 4 Gör inställning eller justering för ett alternativ.

### Vid ändring av justeringsnivå:

För att öka värdet, vrid menyvalskontrollen åt höger.  
För att minska värdet, vrid menyvalskontrollen åt vänster.  
Tryck in menyvalskontrollen eller ENTER-knappen för att bekräfta värdet, återgå sedan till originalskärmen.

### Vid ändring av inställning:

Vrid menyvalskontrollen för att ändra inställningen, tryck sedan på menyvalskontrollen eller ENTER-knappen för att bekräfta inställningen.

### Vid återställning av justeringen eller inställningen till tidigare värde:

Tryck på RETURN-knappen innan du trycker in menyvalskontrollen eller ENTER-knappen.

### Anmärkningar

- Ett alternativ som visas i svart kan inte väljas. Du har tillgång till ett alternativ om det visas i vitt.
- Om key inhibit (knappplås) har slagits på visas alla alternativ i svart. För att ändra något alternativ, slå AV key inhibit (knappplås) först.

För mer information om key inhibit (knappplås), se sid 20.

## För att återställa visningen till tidigare skärm

Tryck på RETURN-knappen.

## För att rensa menyn

Tryck på MENU-knappen.  
Menyn försvinner automatiskt om en knapp inte trycks ned under en minut.

## Om minne för inställningar

Inställningarna lagras automatiskt i monitorns minne.

---

# Justeringar med hjälp av menyerna

---

## Alternativ

Skärmmenyn för denna monitor består av följande alternativ.

### **STATUS (alternativet visar aktuella inställningar.)**

- FORMAT
- COLOR TEMP
- HDMI FORMAT
- NTSC SETUP
- SCAN MODE
- POWER SAVING
- Modellnamn och serienummer

### **COLOR TEMP**

- COLOR TEMP
- MANUAL ADJUSTMENT

### **USER CONTROL**

- SUB CONTROL
- PICTURE CONTROL
- INPUT SETTING

### **USER CONFIG**

- SYSTEM SETTING
  - NTSC SETUP
  - FORMAT DISPLAY
  - LANGUAGE
  - POWER SAVING
  - LED BRIGHTNESS
  - RGB RANGE
  - FACTORY SETTING
  - 180° DISPLAY
- MARKER SETTING
  - MARKER ENABLE
  - MARKER SELECT
  - CENTER MARKER
  - MARKER LEVEL
  - MARKER MAT
- PEAKING SETTING
  - PEAKING ENABLE
  - PEAKING LEVEL
- VIDEO LEVEL MARKER SETTING
  - VLM ENABLE
  - VLM SELECT

MONITOR PROFILE  
 OPERATION SELECT  
 USER SELECT  
 START  
 FUNCTION BUTTON SETTING  
 F1 BUTTON  
 F2 BUTTON  
 F3 BUTTON  
 F4 BUTTON  
 F5 BUTTON

Rekommenderad: Konica Minolta color analyzer CA-210

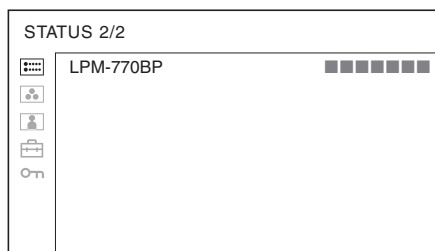
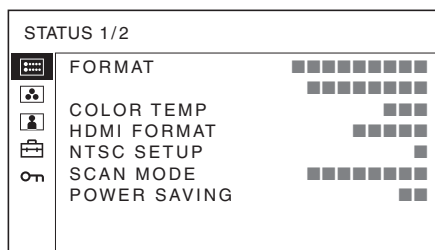
## KEY INHIBIT

KEY INHIBIT

## Justera och ändra inställningarna

### STATUS-menyn

STATUS-menyn används till att visa aktuell status för enheten. Följande alternativ visas:

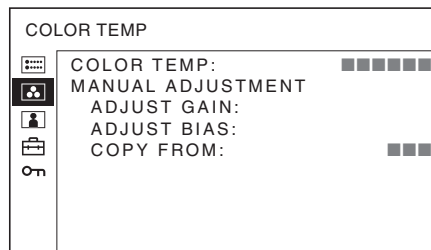


- Signalformat
- Färgtemperatur
- HDMI-format
- NTSC inställning
- Skanningsläge
- Strömspar
- Modellnamn och serienummer

### COLOR TEMP-menyn

COLOR TEMP-menyn används till att justera bildens vitbalans.

Du behöver använda mätinstrumentet för att justera vitbalansen.



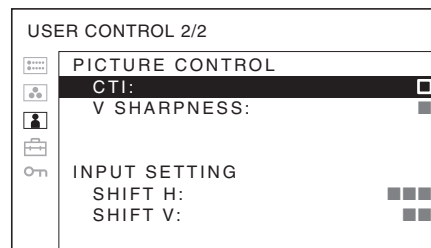
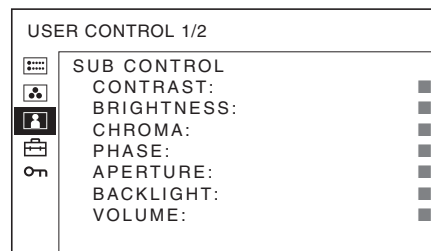
Undermeny	Inställning
COLOR TEMP	Väljer färgtemperatur från mellan D65, D93 och USER inställning.
MANUAL ADJUSTMENT	Om du angett COLOR TEMP till USER-inställning ändras visade alternativ från svart till vitt, vilket betyder att du kan justera färgtemperaturen. Angivna värden sparas. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ADJUST GAIN:</b> Justerar färgbalansen (GAIN).</li> <li>• <b>ADJUST BIAS:</b> Justerar färgbalansen (BIAS).</li> <li>• <b>COPY FROM:</b> Om du väljer D65 eller D93 kommer vitbalansdata för vald färgtemperatur att kopieras i USER-inställningen.</li> </ul>

### USER CONTROL-menyn

USER CONTROL-menyn används för att justera bilden.

Alternativ som inte kan justeras beroende på signalen visas i svart.

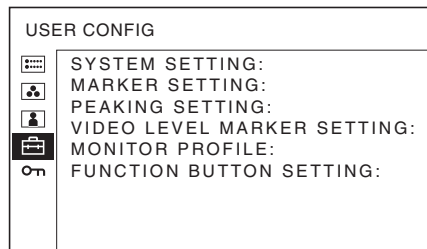
*För information om ingångssignalen och justerbara / inställningsalternativ se sid 8.*



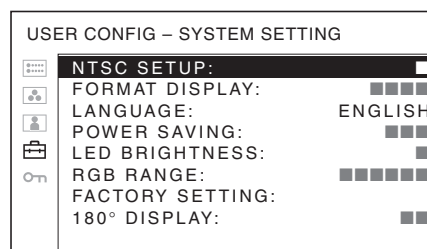
Undermeny	Inställning
SUB CONTROL	<p>Finjusterar justeringsområden för funktionsknapparna till vilka CONTRAST, BRIGHTNESS, CHROMA och PHASE är tilldelade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CONTRAST:</b> Justerar bildens kontrast.</li> <li>• <b>BRIGHTNESS:</b> Justerar bildens ljusstyrka.</li> <li>• <b>CHROMA:</b> Justerar färgstyrkan. Ju högre värde, desto högre färgstyrka. Ju lägre värde, desto lägre färgstyrka.</li> <li>• <b>PHASE:</b> Justerar färgtoner. Ju högre värde, desto mer grönt i bilden. Ju lägre värde, desto mer purpur i bilden.</li> <li>• <b>APERTURE:</b> Justerar bildskärpan. Ju högre värde, desto skarpare bild. Ju lägre värde, desto mjukare bild. APERTURE fungerar inte när kamerans fokusfunktion är aktiverad.</li> <li>• <b>BACKLIGHT:</b> Justerar bakgrundsljuset. När inställningen ändras, kommer ljusstyrkan på bakgrundsljuset att ändras.</li> <li>• <b>VOLUME:</b> Justerar volymen.</li> </ul>
PICTURE CONTROL	<p>Justerar bilden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CTI (Förbättring av färgövergångar):</b> När en signal med låg färgupplösning matas in kan en skarp bild visas. När inställningen är högre blir bilden ännu skarpare.</li> <li>• <b>V SHARPNESS:</b> En skarp bild kan visas. När inställningen är högre blir bilden ännu skarpare.</li> </ul>
INPUT SETTING	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SHIFT H:</b> Justerar bildens placering. Då dessa inställningar ökar kommer bilden att flyttas till höger och när de minskar kommer bilden att flyttas till vänster.</li> <li>• <b>SHIFT V:</b> Justerar bildens placering. Då dessa inställningar ökar kommer bilden att flyttas uppåt och när de minskar kommer bilden att flyttas neråt.</li> </ul>

## USER CONFIG-menyn

USER CONFIG-menyn används för att ställa in systemet, markeringar, färgnivå, videonivåmarkering, monitorprofil och funktionsknappar.



## SYSTEM SETTING

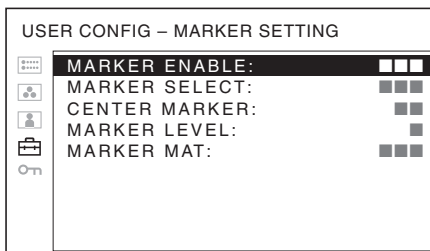


Undermeny	Inställning
NTSC SETUP	<p>Välj NTSC-inställning från två lägen. Inställningen 7.5 används huvudsakligen i Nordamerika. Inställningen 0 används huvudsakligen i Japan.</p>
FORMAT DISPLAY	<p>Väljer visningsläge för signalformatet och skanningsläge.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON:</b> Formatet och skanningsläget visas alltid.</li> <li>• <b>OFF:</b> Skärmen visas inte.</li> <li>• <b>AUTO:</b> Formatet och skanningsläget visas i cirka 10 sekunder när inmatningen av signalen startar.</li> </ul>
LANGUAGE	<p>Du kan välja mellan sju språk för menyer och meddelanden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ENGLISH:</b> Engelska</li> <li>• <b>FRANÇAIS:</b> Franska</li> <li>• <b>DEUTSCH:</b> Tyska</li> <li>• <b>ESPAÑOL:</b> Spanska</li> <li>• <b>ITALIANO:</b> Italienska</li> <li>• <b>日本語:</b> Japanska</li> <li>• <b>中文:</b> Förenklad kinesiska</li> </ul>
POWER SAVING	<p>Sätter på eller stänger av strömsparläget. Vid inställning ON ställs monitorn i strömsparläge om ingen signal matas in under cirka en minut.</p>



Undermeny	Inställning
LED BRIGHTNESS	Ställer in ljusstyrkan för LED på frontpanelen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0</b>: LED blir ljusare.</li> <li>• <b>1</b>: LED blir mörkare.</li> </ul>
RGB RANGE	Ställer in svartnivån och vitnivån för RGB-formatet på HDMI-signalerna. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FULL</b>: 0 (svartnivå) till 255 (vitnivå)</li> <li>• <b>LIMITED</b>: 16 (svartnivå) till 235 (vitnivå)</li> </ul>
FACTORY SETTING	Återställer alla inställningar till fabriksinställningarna. Om du trycker på ENTER-knappen och väljer YES kommer inställningarna att återgå till fabriksinställningarna. Alla minnen raderas. Om du trycker på RETURN-knappen och väljer NO kommer monitorn att återgå till tidigare visning.
180° DISPLAY	Välj ON för att visa bilden roterad 180°. Du kan använda enheten upp- och-ned när du tittar på bilden underifrån. Välj OFF för normal användning.

## MARKER SETTING



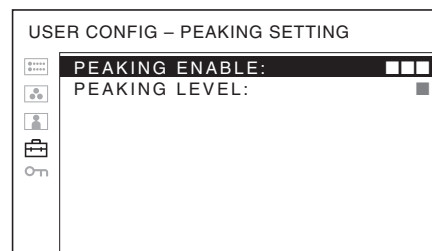
Undermeny	Inställning
MARKER ENABLE	Välj ON för att visa markeringen och OFF för att inte visa den.

**Anmärkning**

När NATIVE är valt under SCAN-inställningen kommer markeringen inte att visas.  
För att visa markeringen, välj en annan inställning än NATIVE.

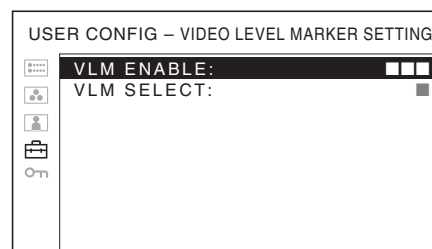
Undermeny	Inställning
MARKER SELECT	Väljer bildförhållande enligt filmen när ramen på filmen visas på monitorn. <b>När 16:9 bildförhållande vald med knappen till vilken bildförhållandefunktionen är tilldelad</b> Du kan välja mellan 4:3, 15:9, 14:9, 13:9, 1.85:1, 2.35:1, 1.85:1 & 4:3 och OFF. <b>När 4:3 bildförhållande vald med knappen till vilken bildförhållandefunktionen är tilldelad</b> Du kan välja 16:9 eller OFF.
CENTER MARKER	Välj ON för att visa mittenmarkeringen för bilden och OFF för att inte visa den.
MARKER LEVEL	Ställer in ljusstyrkan för att visa MARKER SELECT och CENTER MARKER. Du kan välja mellan 1 till 3. När inställningen är låg kommer markeringen visas mörkt.
MARKER MAT	Välj om du vill placera en matta på utsidan av markeringens visning. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OFF</b>: Ingen matta används.</li> <li>• <b>HALF</b>: En grå matta används.</li> <li>• <b>BLACK</b>: En svart matta används.</li> </ul>

## PEAKING SETTING

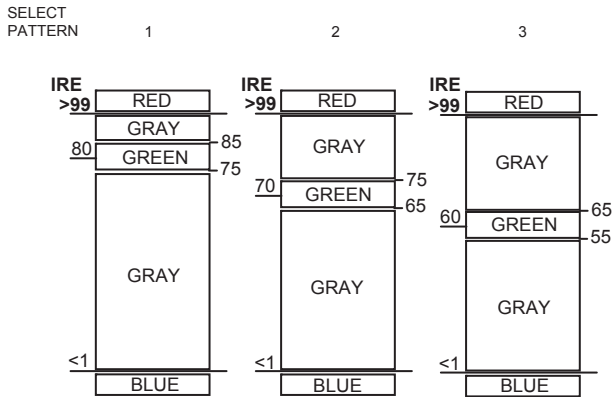


Undermeny	Inställning
PEAKING ENABLE	Välj ON för att visa färgnivån och OFF för att inte visa den.
PEAKING LEVEL	Ställer in färgnivån. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1</b>: Extra fin</li> <li>• <b>2</b>: Fin</li> <li>• <b>3</b>: Mellan</li> </ul>

## VIDEO LEVEL MARKER SETTING (VLM)



Undermeny	Inställning
VLM ENABLE	Välj ON för att visa VLM och OFF för att inte visa den.
VLM SELECT	Ställer in VLM <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1: IRE 80</li> <li>• 2: IRE 70</li> <li>• 3: IRE 60</li> </ul>

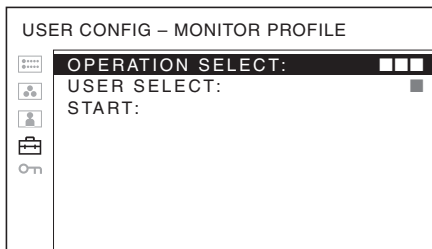


VIDEO LEVEL MARKER funktionen gör att du kan välja ett av ovan tre mönster där grönt läge indikerar IRE-nivån.

#### Anmärkning

Värdet för IRE är endast en guide. Vi rekommenderar att du kontrollerar den verkliga bilden.

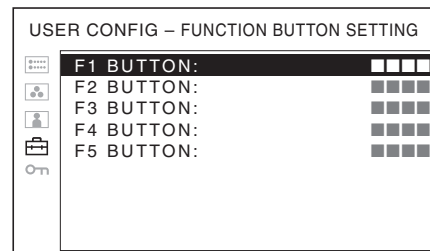
## MONITOR PROFILE



Undermeny	Inställning
OPERATION SELECT	Ställer om profilen ska laddas eller sparas. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LOAD:</b> Ladda en profil.</li> <li>• <b>SAVE:</b> Sparar en profil.</li> </ul>
USER SELECT	Väljer en fil som ska användas. Användare med en profil som redan har skrivits visas i rött. <p><b>Anmärkning</b></p> Om du väljer SAVE för en användare med en redan skriven profil kommer inställningen att skrivas över.

Undermeny	Inställning
START	Startar drift. Om du väljer LOAD under OPERATION SELECT <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ENTER-knapp YES:</b> Laddar valda profiler.</li> <li>• <b>RETURN-knapp NO:</b> Återgår till föregående skärmbild.</li> </ul> <p>Om du väljer SAVE under OPERATION SELECT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ENTER-knapp YES:</b> Sparar profilerna för vald användare.</li> <li>• <b>RETURN-knapp NO:</b> Återgår till föregående skärmbild.</li> </ul>

## FUNCTION BUTTON SETTING



Undermeny	Inställning
F1 BUTTON till F5 BUTTON	Tilldelar funktionen till funktionsknappen på frontpanelen och slår på eller av funktionen. Du kan tilldela funktionen från SCAN, ASPECT, MONO och MARKER. <p><b>Fabriksinställning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>F1-knapp:</b> BRIGHTNESS</li> <li>• <b>F2-knapp:</b> CONTRAST</li> <li>• <b>F3-knapp:</b> CHROMA</li> <li>• <b>F4-knapp:</b> SCAN</li> <li>• <b>F5-knapp:</b> VOLUME</li> </ul>

## Om funktionerna tilldelade till funktionsknappen

### CONTRAST

Tryck på knappen för att visa justeringsskärmen och justera bildkontrasten. Tryck igen för att gömma justeringsskärmen. Men bildkontrasten kan fortfarande justeras. Vrid menyvalskontrollen åt höger för att öka kontrasten och till vänster för att minska den.

### BRIGHTNESS

Tryck på knappen för att visa justeringsskärmen och justera bildens ljusstyrka. Tryck igen för att gömma justeringsskärmen. Men bildens ljusstyrka kan fortfarande justeras. Vrid menyvalskontrollen åt höger för att öka ljusstyrkan och till vänster för att minska den.

## CHROMA

Tryck på knappen för att visa justeringsskärmen och justera färgintensiteten. Tryck igen för att gömma justeringsskärmen. Men bildens färgintensitet kan fortfarande justeras. Vrid menyvalskontrollen åt höger för att öka intensiteten och till vänster för att minska den.

## PHASE

Tryck på knappen för att visa justeringsskärmen och justera färgtoner. Tryck igen för att gömma justeringsskärmen. Men bildens färgtoner kan fortfarande justeras. Vrid menyvalskontrollen åt höger för att öka grön ton och vrid till vänster för att öka purpurtonen. (Denna funktion kan endast användas med NTSC.)

## APERTURE

Tryck på knappen för att visa justeringsskärmen och justera bildens skärpa. Tryck igen för att gömma justeringsskärmen. Men bildens skärpa kan fortfarande justeras. Vrid menyvalskontrollen åt höger för att göra bilden skarpare och vrid till vänster för att göra bilden mjukare.

## VOLUME

Tryck på knappen för att visa justeringsskärmen och justera volymen. Tryck igen för att gömma justeringsskärmen. Men volymen kan fortfarande justeras. Vrid menyvalskontrollen åt höger för att öka volymen och till vänster för att minska den.

## PEAKING

Tryck på denna knapp för att visa färgnivån. När knappen trycks in igen växlar monitorn automatiskt till normal visning. Ange färgnivån i PEAKING LEVEL-menyn.

## VLM (VIDEO LEVEL MARKER)

Tryck på denna knapp för att visa VLM. När knappen trycks in igen växlar monitorn automatiskt till normal visning. Ange VLM-nivån i VLM SELECT-menyn.

## ASPECT

Tryck på knappen för att ange bildförhållande, 4:3 eller 16:9.

### Anmärkning

Panelen på monitorn är 15:9. När 16:9 signaler visas kommer svarta ränder att visas i ovan- och underkanten på skärmen. Detta är inget fel (se "Bilder skanningsläge" på sid 19).

## TWO PICTURE MODE

Tryck på knappen för att visa COMPOSITE 1 och COMPOSITE 2 samtidigt. När knappen trycks in igen växlar monitorn automatiskt till normal visning. LINE som valdes innan övergång till tvåbildsläget visas.

### Anmärkning

Funktionen kan manövreras när COMPOSITE 1 eller COMPOSITE 2 är vald. Tryck på knappen för att visa bilden från COMPOSITE 1 till vänster när COMPOSITE 1 är vald. Tryck på knappen för att visa bilden från COMPOSITE 2 till vänster när COMPOSITE 2 är vald.

När du trycker in knappen igen kommer monitorn automatiskt att växla tillbaka till normal visning.

## COMPOSITE SELECT

Tryck på knappen för att växla mellan COMPOSITE 1 och COMPOSITE 2.

### Anmärkning

Funktionen kan manövreras när COMPOSITE 1 eller COMPOSITE 2 är vald.

## SCAN

Tryck på knappen för att ändra skanningsformatet på bilden. När du trycker in knappen för 4:3 visning, bilden växlas i ordningen NORMAL skanning → OVER skanning → NATIVE. När du trycker in knappen för 16:9 visning, bilden växlas i ordningen NORMAL skanning → OVER skanning → FULL skärm → NATIVE (se "Bilder skanningsläge" på sid 19).

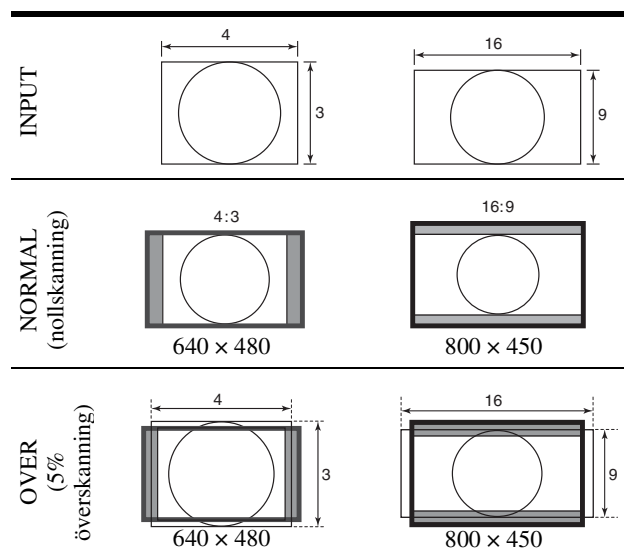
## MONO

Tryck på knappen för att visa en svartvit bild. När knapparna trycks in igen växlar monitorn automatiskt till färgläge.

## MARKER

Tryck på denna knapp för att visa markeringen. Ställ bildförhållandemarkeringen i MARKER SETTING-menyn (se sid 17).

## Bilder skanningsläge



INPUT	
FULL	-
NATIVE (1080i, 1080P)	-
NATIVE (720P)	-
NATIVE (480i, 575i, 480P, 576P)	-

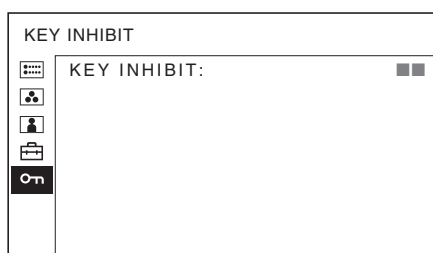
Bilden skalas horisontalt för att visas med ett bildförhållande på 4:3.

## Felsökning

Detta avsnitt kan hjälpa dig att hitta orsaken till ett problem och eliminera behovet att kontakta teknisk support.

- **Enheten fungerar inte** → Knapplåsfunktionen är aktiverad. Ställ in KEY INHIBIT inställningen till OFF i KEY INHIBIT-menyn. Eller en funktion som inte fungerar har tilldelats. Tryck på RETURN-knappen för att kontrollera tilldelade funktioner.
- **Svarta ränder visas i ovankanten och nederkanten på monitorn** → När signalens bildförhållande skiljer sig från panelens visas svarta ränder. Detta är inte ett fel på enheten.
- **Justeringar och inställningar kan inte göras** → Justeringar och inställningar kanske inte går att utföra beroende på ingångssignaler och enhetens status. Se ”Ingångssignaler och justerbara/inställningsalternativ” (sid 8).
- **Visningen med HDMI ingångssignal är långsam** → Detta är specifikationen som gäller för maskinvaran. Det är inget fel.

### KEY INHIBIT-menyn



Du kan låsa inställningar så att de inte kan ändras av någon som inte är auktoriserad.

Välj OFF eller ON.

Om du väljer ON, visas alla alternativ i svart, vilket indikerar att de är låsta.

# Specifikationer

## Bildprestanda

LCD panel	TFT aktiv matris
Bildstorlek	typ 7
Visningsvinkel (vänster/höger, kontrast > 10:1)	80°/80°
Skanning	Normal 0 % Överskanning 5 %
Effektiv bildstorlek (b × h, d)	152,4 mm × 91,5 mm, 177,8 mm (6 tum × 3 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> tum, 7 tum)
Upplösning	H 800 punkter, V 480 linjer
Bildförhållande	15:9

## Ingångar/Utgångar

### Ingångar

COMPOSITE ingånganslutning (NTSC/PAL)	BNC-typ (2) 1 Vp-p ± 3 dB negativ synk
HDMI ingånganslutning	Typ A (1)
COMPONENT ingånganslutning	BNC-typ (1) 0,7 Vp-p ± 3 dB (75 % krominans standard färgstapel)
Ljudingånganslutning	φ3,5 stereo minijack (1)
DC IN anslutning	DC 12 V (ut motstånd 0,05 Ω eller mindre)

### Utgångar

COMPOSITE ingånganslutning	BNC-typ (2) Loop-through (genomkoppling), med 75 Ω automatisk terminering
Utgång inbyggd högtalare	0,5 W mono
Utgånganslutning för hörlurar	φ3,5 stereo minijack (1)

### Allmänt

Nätström	DC 7,2 V Sony NP-F970/F770 batteri DC 12 V XLR-4P kontakt
Energiförbrukning	Max: cirka 15 W
Mått (b/h/d)	Cirka 186 mm × 146 mm × 66 mm (7 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> tum × 5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> tum × 2 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> tum)
Vikt	Cirka 840 g (endast huvudenhet) (1 £ 14 oz)

## Driftsförhållanden

Temperatur	0 °C till 40 °C (32 °F till 104 °F)
Rekommenderad temperatur	20 °C till 30 °C (68 °F till 86 °F)
Luftfuktighet	30 % till 85 % (ingen kondensation)
Tryck	700 hPa till 1060 hPa
Förhållanden vid förvaring och transport	Temperatur -20 °C till +60 °C (-4 °F till +140 °F)
Luftfuktighet	0 % till 90 %
Tryck	700 hPa till 1060 hPa
Medföljande tillbehör	Kåpa (1) Uppsättning tryckt material

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

### Anmärkning

Se alltid till att kontrollera att enheten fungerar som den ska före användning. SONY PÅTAR SIG INGET ANSVAR FÖR NÅGRA SOM HELST SKADOR INKLUSIVE, MEN EJ BEGRÄNSAT TILL, KOMPENSERING ELLER ÅTERBETALNING PÅ GRUND AV FÖRLUST AV AKTUELL ELLER FÖRUTSEDD FÖRTJÄNST PÅ GRUND AV FEL PÅ DENNA ENHET, VARE SIG UNDER GARANTIPERIODEN ELLER EFTER DET ATT GARANTIN HAR GÅTT UT ELLER AV VILKA ANDRA ANLEDNINGAR SOM HELST.

## Tillgängliga signalformat

Enheten kan visa följande signalformat.

System	Totalt linjer	Aktiva linjer	Bildfrekvens	Skanning	Bildförhållande	Signalstandard		
						COMPOSITE	HDMI	COMPONENT
575/50I(PAL)	625	575	25	2:1 sammanflätad	16:9/4:3	○	○	○
480/60I(NTSC)	525	483	30	2:1 sammanflätad	16:9/4:3	○	○	○
576/50P	625	576	50	Progressiv	16:9/4:3	–	–	○
480/60P	525	483	60	Progressiv	16:9/4:3	–	–	○
640×480/60P	525	480	60	Progressiv	4:3	–	–	○
1080/24PsF*	1125	1080	24	Progressiv (sF)	16:9	–	–	○
1080/25PsF**	1125	1080	25	Progressiv (sF)	16:9	–	–	○
1080/24P	1125	1080	24	Progressiv	16:9	–	○	○
1080/25P	1125	1080	25	Progressiv	16:9	–	○	○
1080/30P	1125	1080	30	Progressiv	16:9	–	○	○
1080/50I	1125	1080	25	2:1 sammanflätad	16:9	–	○	○
1080/60I	1125	1080	30	2:1 sammanflätad	16:9	–	○	○
720/50P	750	720	20	Progressiv	16:9	–	○	○
720/60P	750	720	60	Progressiv	16:9	–	○	○
1080/50P	1125	1080	50	Progressiv	16:9	–	○	○
1080/60P	1125	1080	60	Progressiv	16:9	–	○	○

\* Formatet på monitorn visas som 1080/48I.

\*\* Formatet på monitorn visas som 1080/50I.



Перед эксплуатацией данного устройства внимательно прочтите настоящее руководство и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем.

## ВНИМАНИЕ

**Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвержайте аппарат воздействию дождя или влаги.**

**Не подвержайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.**

**Чрезмерное звуковое давление, производимое головным телефоном или гарнитурой, может привести к снижению слуха.**

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.**

## Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

## Для покупателей в Европе

Данное изделие с маркировкой CE соответствует требованиям Директивы по электромагнитной совместимости, изданной Комиссией Европейского сообщества. Соответствие требованиям данной директивы подразумевает соответствие следующим европейским стандартам:

- EN55103-1: Электромагнитные помехи (Излучение)
- EN55103-2: Электромагнитная восприимчивость (Защищенность)

Данное изделие предназначено для использования в следующей электромагнитной обстановке:

E1 (жилые помещения), E2 (коммерческие и промышленные предприятия), E3 (пространство снаружи помещений в пределах города) и E4 (помещения с контролем электромагнитной совместимости, например, телевизионные студии).

## Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.



**Утилизация использованного электрического или электронного оборудования для профессионального использования (применяется в Европейском Союзе и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

Данный знак на изделии или его упаковке указывает, что это изделие нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо правильно выполнить утилизацию этого изделия. Переработка данных материалов позволит сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местный офис Sony или посетите веб-узел Sony Europe для бизнес-партнеров:

<http://www.sonybiz.net/environment>

Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 1-7-1 Конан,  
Минато-ку, Токио 108-0075, Япония  
Страна-производитель: Китай



---

# Содержание

<b>Меры предосторожности .....</b>	<b>4</b>
Информация по технике безопасности .....	4
Информация об установке .....	4
Уход за ЖК-экраном .....	4
Информация по очистке .....	4
О батарейных контактах .....	5
<b>Характеристики .....</b>	<b>5</b>
<b>Расположение и функции деталей и ручек ...</b>	<b>7</b>
Передняя панель .....	7
Прикрепление светозащитной бленды .....	8
Входные сигналы и пункты регулировки/ настройки .....	9
Задняя/нижняя панель .....	10
<b>Источник питания .....</b>	<b>11</b>
Подключение источника питания .....	11
Прикрепление аккумулятора .....	11
<b>Выбор настроек по умолчанию .....</b>	<b>12</b>
<b>Выбор языка меню .....</b>	<b>14</b>
<b>Использование меню .....</b>	<b>15</b>
<b>Выполнение регулировок с помощью меню .....</b>	<b>16</b>
Пункты .....	16
Регулировка и изменение настроек .....	17
Меню STATUS.....	17
Меню COLOR TEMP .....	17
Меню USER CONTROL.....	17
Меню USER CONFIG .....	19
Меню KEY INHIBIT.....	24
<b>Поиск и устранение неисправностей .....</b>	<b>24</b>
<b>Технические характеристики .....</b>	<b>25</b>

RU

---

# Меры предосторожности

---

## Информация по технике безопасности

- Используйте устройство только с источником питания, указанным в разделе “Технические характеристики”.
- Фирменная табличка с указанием рабочего напряжения и др. данных расположена с нижней стороны устройства.
- При попадании какого-либо предмета или жидкости внутрь корпуса отключите устройство от сети питания и передайте его для проверки квалифицированным персоналом перед продолжением дальнейшей эксплуатации.
- Сетевая розетка должна располагаться вблизи оборудования и должна быть легко доступной.
- Не переносите монитор, удерживая его за аккумулятор.
- После использования устройства в течение длительного времени его верхняя и задняя части (вентиляционные отверстия, металлические разъемы, металлические и окружающие части и т.п.) могут нагреваться. Будьте осторожны в случае прикосновения к ним во время эксплуатации или после нее.
- При использовании устройства, прикрепленного к камере, в целях безопасности поместите камеру на штатив.

---

## Информация об установке

- Обеспечьте необходимую циркуляцию воздуха, чтобы предотвратить повышение температуры.  
Не устанавливайте устройство на поверхностях, которые могут закрыть вентиляционные отверстия (коврах, одеялах и т.п.) или рядом с такими материалами (занавесками, порттьерами).
- Не устанавливайте устройство в месте рядом с источниками тепла, например, обогревателями или воздуховодами, или в месте, находящемся под воздействием прямых солнечных лучей, чрезмерного количества пыли, механической вибрации или толчков.

---

## Уход за ЖК-экраном

- ЖК-панель, установленная в данном устройстве, изготовлена по высокоточной технологии. Поэтому очень небольшое количество пикселей может оказаться “недействующими”, постоянно выключенными (черными), постоянно включенными (красными, зелеными или синими), или мигающими. Кроме того, в связи с физическими характеристиками жидкокристаллического дисплея по прошествии длительного периода использования такие “неактивные” пиксели могут появляться самопроизвольно. Данные проблемы не являются неисправностью.
- Не оставляйте ЖК-экран обращенным к солнцу, поскольку это может привести к его повреждению. Будьте осторожны, размещая устройство рядом с окном.
- Не подвергайте толчкам и не царапайте ЖК-экран монитора. Не размещайте тяжелые предметы на ЖК-экране монитора. Это может привести к утрате однородности экрана.
- При использовании устройства в холодном месте на экране могут появляться горизонтальные линии или остаточное изображение. Это не является неисправностью. После повышения температуры монитора экран вернется в нормальное состояние.
- В случае длительного отображения неподвижного изображения, например, рамки разделенного изображения, индикации времени или фотоснимка, это изображение может оставаться на экране и накладываться в виде фантомного изображения.
- Во время работы экран нагревается. Это не является неисправностью.

---

## Информация по очистке

### Перед очисткой

Сначала обязательно снимите аккумулятор.

### Информация по очистке экрана монитора

Поверхность экрана монитора имеет специальное покрытие, уменьшающее отражение света.

Поскольку неправильное обращение может привести к ухудшению характеристик монитора, соблюдайте следующие рекомендации:

- Аккуратно вытирайте экран мягкой тканью, например, тканью для очистки или тканью для очистки стекла.

- Стойкие пятна можно удалить мягкой тканью, например, тканью для очистки или тканью для очистки стекла, слегка увлажненной водой.
- Ни в коем случае не используйте такие растворители, как спирт, бензин или разбавители, либо кислоту, щелочь или абразивное чистящее средство, или химические салфетки, поскольку это может привести к повреждению поверхности экрана.

### Информация по очистке корпуса

- Аккуратно очищайте корпус с помощью мягкой сухой ткани. Стойкие пятна можно удалить мягкой тканью, слегка увлажненной слабым раствором моющего средства, а затем вытереть мягкой сухой тканью.
- Использование спирта, бензина, разбавителя или инсектицида может привести к повреждению покрытия корпуса или удалению надписей на корпусе. Не используйте эти химические средства.
- Вытирание корпуса загрязненной тканью может привести к появлению царапин на корпусе.
- Длительный контакт корпуса с резиновыми или виниловыми изделиями может привести к ухудшению свойств покрытия либо его отслоению.

## О батарейных контактах

Батарейные контакты данного устройства (части, которые соединяются с батареей) являются изнашиваемыми частями. Питание может не подаваться на основное устройство, если контакт деформирован или погнут из-за вибрации или удара, или если он поржавел из-за длительного использования вне помещения. Рекомендуется его периодически проверять в процессе длительного использования. Для проверки обращайтесь к дилеру Sony.

## Характеристики

Устройство LPM-770BP (7 типов) представляет собой высококачественный портативный ЖК-монитор для коммерческого использования. Он поддерживает как цифровой, так и аналоговый основной сигнал, а также вход HDMI <sup>1)</sup>. Он также оснащен функциями для регулировки в зависимости от различных объектов или применения.

1) HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.

### Формат

Монитор поддерживает видеосигналы, COMPONENT и сигналы HDMI, а также системы цветного телевидения NTSC/PAL.

*Для получения более подробной информации см. “Доступные форматы сигнала” на стр. 26.*

### Защитная крышка ЖК-дисплея

Защитная крышка для ЖК-экрана легко прикрепляется и отсоединяется с помощью четырех винтов.

### Две системы питания

Устройство может питаться от литиево-ионного аккумулятора Sony серии L или от источника постоянного тока XLR-4P с напряжением 12 В.

### Выбор индикации маркера/увеличения

Можно отображать различные элементы для бизнес-варианта использования. Центральный маркер, маркер формата кадра сторон или размера поля отображения (увеличения) и т.п. отображаются путем выбора в соответствии с назначением.

*Для получения более подробной информации см. “MARKER SETTING” на стр. 20 и пункт SCAN раздела “FUNCTION BUTTON SETTING” на стр. 21.*

### Настройка увеличения /native дисплей

При подаче видеосигналов можно устанавливать размер поля отображения, равный 0%-му увеличению (нормальный режим), 5%-му увеличению (увеличение) или режим масштабирования (полноэкранный режим). Устройство также оснащено функцией native дисплей, которая используется для отображения на панели пикселей сигнала в режиме один-к-одному.

### **Выбор режима цветовой температуры**

Цветовую температуру можно выбрать из двух настроек (9300 К, 6500 К).

### **Экранные меню**

С помощью экранных меню можно устанавливать соответствующие настройки в зависимости от подключенной системы.

### **Выбор язык индикации**

Можно выбрать один из семи языков индикации, английский, французский, немецкий, испанский, итальянский, японский и упрощенный китайский.

### **Функция блокировки клавиш**

Работу клавиш можно заблокировать, чтобы предотвратить неправильные действия.

### **Монофонический динамик**

Для проверки звука.

### **Функция работы от аккумулятора**

ЖК-монитор может работать в течение приблизительно трех часов от аккумулятора Sony NP-F970 серии L или в течение приблизительно двух часов от аккумулятора Sony NP-F770 серии L. (Время работы зависит от условий использования.)

### **Цветовое усиление контуров**

Для облегчения фокусировки контуры фигур окрашиваются цветом. Уровень усиления контуров можно выбирать в зависимости от записи.

### **Маркер уровня видеосигнала**

Заданные уровни яркости видеосигнала изображения выделяются цветом в качестве указателя регулировки ирисовой диафрагмы. Уровни яркости видеосигнала можно выбирать в зависимости от записи.

### **Вывод 2 изображений**

Данное устройство может показывать два изображения, подаваемых через композитный вход, располагая их рядом по горизонтали. Это позволяет контролировать оба изображения или выполнять их регулировку с помощью одного устройства.

### **Винтовые отверстия для закрепления с четырех сторон**

Данное устройство имеет четыре 1/4-дюймовых винтовых отверстия сверху, внизу, с правой и с левой стороны монитора. Это предоставляет больше свободы в выборе вариантов установки монитора.

### **Маленький и легкий монитор**

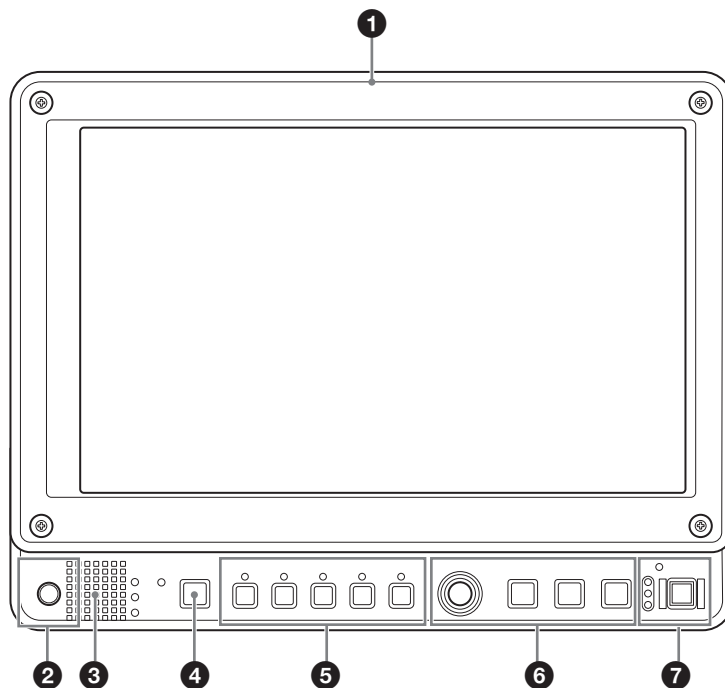
Устройство весит приблиз. 840 г (только основное устройство). Оно предназначено для обеспечения высокой мобильности в качестве портативного монитора для прикрепления к башмаку камеры.

### **Пропуск композитного сигнала**

Данный монитор может пропускать композитный сигнал. Это позволяет настраивать систему различными способами.

# Расположение и функции деталей и ручек

## Передняя панель



### ❶ Защитная крышка ЖК-дисплея


Защитную крышку ЖК-дисплея можно отсоединить, сняв четыре винта.

### ❷ Гнездо (наушники)

Выводится звук аудиосигнала, выбранного с помощью кнопки выбора входа.

### ❸ Динамик

Аудиосигнал, выбранный с помощью кнопки выбора входа, выводится в виде монофонического звука (Л + П).

При подключении наушников к гнезду  аудиосигналы не будут выводиться.

### ❹ Кнопки выбора входа

Нажмите для контроля сигнала, подаваемого на каждый разъем.

### ❺ Функциональные кнопки

Используются для включения и выключения назначенной функции.

Заводской настройкой является следующая настройка:

**Кнопка F1: BRIGHTNESS**

**Кнопка F2: CONTRAST**

**Кнопка F3: CHROMA**

**Кнопка F4: SCAN**

### Кнопка F5: VOLUME

Можно назначить различные функции в пункте FUNCTION BUTTON SETTING меню USER CONFIG.

Нажмите кнопку, которой назначена функция BRIGHTNESS, CONTRAST, CHROMA, SCAN или VOLUME и т.п. для отображения экрана регулировки. При повторном нажатии той же самой кнопки экран регулировки исчезнет, однако значение можно будет настраивать без отображения настраиваемого значения.

*Для получения подробной информации о функции, назначенной функциональной кнопке, см. см. стр. 22.*

### ❻ Кнопки управления меню

Отображение или настройка экранного меню.

#### Ручка выбора меню

Во время отображения меню поверните ручку для выбора меню или настраиваемого значения, а затем нажмите ее для подтверждения настройки.

### Кнопка ENTER

Нажмите для подтверждения выбранного пункта меню.

Если меню не отображается, нажмите данную кнопку для отображения формата выбранного сигнала.

### Кнопка RETURN

Во время отображения меню нажмите данную кнопку для возврата значения пункта к предыдущему значению (за исключением некоторых пунктов).

Если меню не отображается, нажмите данную кнопку для отображения в нижнем левом углу экрана названий функций, выбранных в пункте FUNCTION BUTTON SETTING меню USER CONFIG.

### Кнопка MENU

Нажмите для отображения экранного меню. Нажмите еще раз для очистки меню.

## 7 Переключатель и индикатор POWER

Нажмите для включения питания, если питание устройства выключено. Индикатор загорится зеленым цветом. Нажмите переключатель еще раз для установки монитора в выключенное положение. Индикатор погаснет. В режиме экономии энергии он горит янтарным цветом.

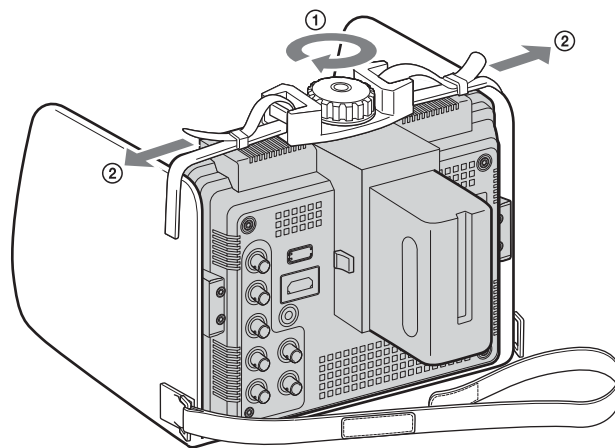
### Индикатор уровня заряда аккумулятора

Эти лампочки отображают оставшийся уровень заряда аккумулятора. Когда уровень заряда аккумулятора низкий, нижняя лампочка медленно мигает. Замените аккумулятор при первой возможности. Если аккумулятор разрядился, питание данного устройства выключается, а нижняя лампочка быстро мигает в течение десяти секунд.

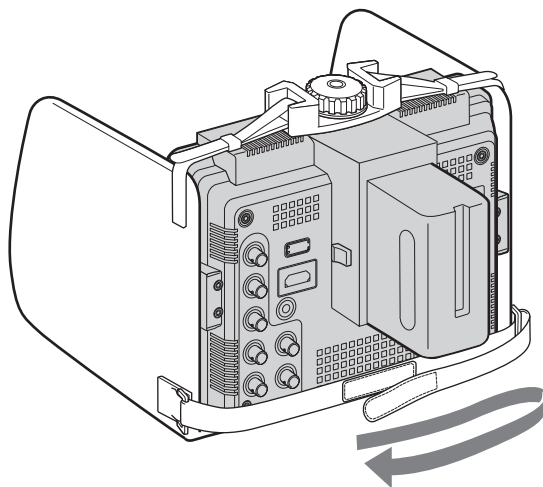
## Прикрепление светозащитной бленды

Прикрепите прилагаемую светозащитную бленду для упрощения просмотра изображения даже при ярком освещении.

- 1 Прикрепите застежку “липучку” для компоновки светозащитной бленды.
- 2 Поверните диск для прикрепления светозащитной бленды к гнезду штатива и потяните ремень вправо и влево.



- 3 Прикрепите светозащитную бленду к данному устройству с помощью ремня для задней стороны.



## Входные сигналы и пункты регулировки/настройки

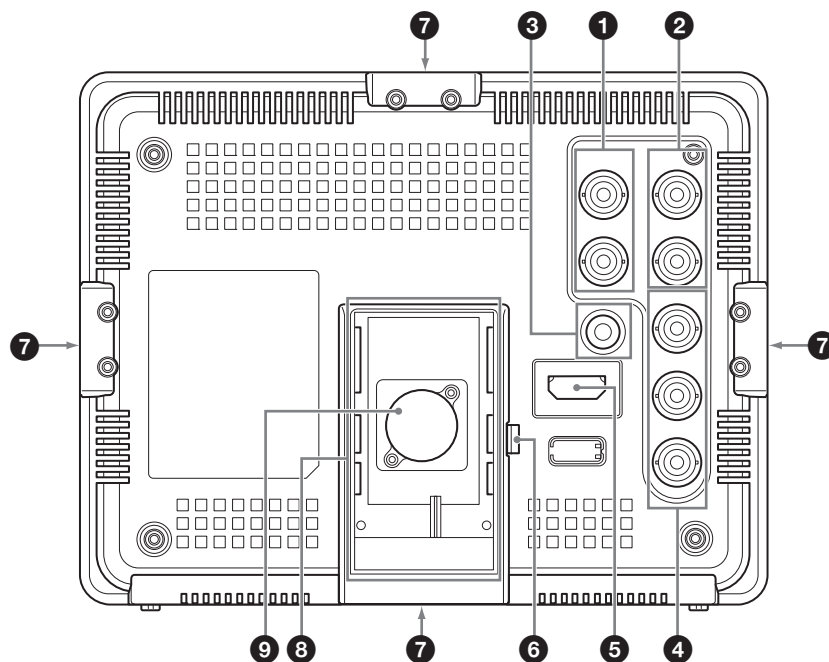
Пункт	Входной сигнал				
	Видео	COMPONENT		HDMI	
		SD	HD	SD	HD
COLOR TEMP	○	○	○	○	○
CONTRAST*	○	○	○	○	○
BRIGHTNESS*	○	○	○	○	○
CHROMA*	○	○	○	○	○
PHASE*	○ (NTSC)	×	×	×	×
APERTURE	○	○	○	○	○
BACKLIGHT	○	○	○	○	○
VOLUME	○	○	○	○	○
CTI (Регулировка насыщенности цвета)	○	×	×	×	×
V SHARPNESS	○	○	×	○	
SHIFT H	○	○	○	○	○
SHIFT V	○	○	○	○	○
PEAKING	○	○	○	○	○
VIDEO LEVEL MARKER	○	○	○	○	○
NTSC SETUP	○ (NTSC)	×	×	×	×
FORMAT DISPLAY	○	○	○	○	○
LANGUAGE	○	○	○	○	○
POWER SAVING	○	○	○	○	○
LED BRIGHTNESS	○	○	○	○	○
FACTORY SETTING	○	○	○	○	○
180° DISPLAY	○	○	○	○	○
MARKER	○	○	○	○	○
MONITOR PROFILE	○	○	○	○	○
ASPECT	○	○	×	○	×
TWO PICTURE MODE	○	×	×	×	×
COMPOSITE SELECT	○	×	×	×	×
SCAN MODE	○	○	○	○	○
MONO	○	○	○	○	○

○: Регулируемый/настраиваемый

×: Нерегулируемый/ненастраиваемый

\* Регулировка SUB CONTROL выполняется аналогично.

## Задняя/нижняя панель



### 1 Входные и выходные разъемы COMPOSITE 1 (BNC)

#### Разъем IN

Входной разъем для композитных видеосигналов или аудиосигналов.

#### Разъем OUT

Сквозной выходной разъем для входа COMPOSITE 1.

### 2 Входные и выходные разъемы COMPOSITE 2 (BNC)

#### Разъем IN

Входной разъем для композитных видеосигналов или аудиосигналов.

#### Разъем OUT

Сквозной выходной разъем для входа COMPOSITE 2.

#### Примечание

При вводе видеосигнала с меняющейся амплитудой или фазой и т.п. изображение может быть искажено. Рекомендуется использовать TBC (time base corrector, корректор временных искажений).

### 3 Входные разъемы AUDIO (φ3,5-мм стереофоническое мини-гнездо)

#### Разъем IN

Подключается к аудиовыходам внешнего оборудования, например, видеомагнитофона.

### 4 Входные разъемы COMPONENT (BNC)

Входные разъемы для видеосигналов component.

### 5 Входной разъем HDMI

Входной разъем для сигналов HDMI.

#### Примечание

Используйте HDMI-совместимый кабель (приобретается отдельно) с логотипом HDMI.

### 6 Кнопка EJECT

Данная кнопка используется для снятия аккумулятора.

### 7 Гнездо для штатива/стойки (1/4-20UNC)

При использовании штатива или стойки, прикрепите его к монитору с помощью данного гнезда.

Во время установки монитора на штативе или стойке соблюдайте осторожность, чтобы он не потерял равновесие.



### 8 Аккумуляторная насадка

Прикрепление аккумулятора NP-F970 или NP-F770.

#### Примечание

В целях безопасности не используйте аккумуляторы, отличные от тех, которые рекомендованы компанией Sony.

Литиево-ионные аккумуляторы: NP-F970, NP-F770

### 9 Гнездо DC 12V IN (XLR-типа, 4-штырьковое)

Служит для подключения внешнего источника питания постоянного тока с напряжением 12 В для использования монитора.

## Источник питания

### Подключение источника питания

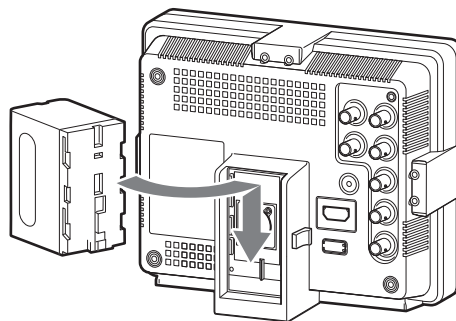
Перед подключением источника питания убедитесь, что переключатель POWER находится в положении OFF.

### Прикрепление аккумулятора

#### Примечания

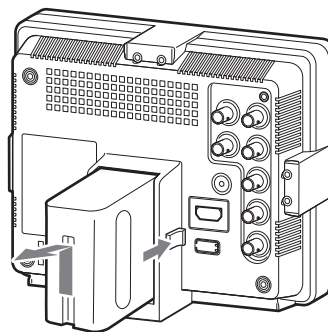
- Используйте заряженный аккумулятор.
- Всегда используйте аккумулятор Sony "InfoLITHIUM". Рекомендуется использовать аккумулятор NP-F970/F770.
- Использование аккумулятора Sony "InfoLITHIUM" NP-F570/F550/F530/F330 невозможно.
- Во время переноски монитора не удерживайте его за аккумулятор.

#### Прикрепление



Совместите канавку аккумулятора, чтобы вставить его прямо. Убедитесь, что кнопка EJECT защелкнулась на месте и аккумулятор зафиксирован.

#### Снятие

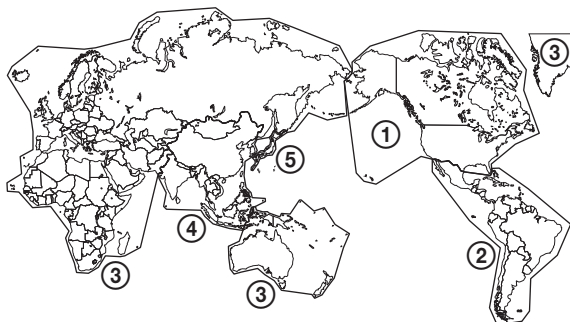


Медленно снимите аккумулятор, нажимая кнопку EJECT в направлении стрелки.

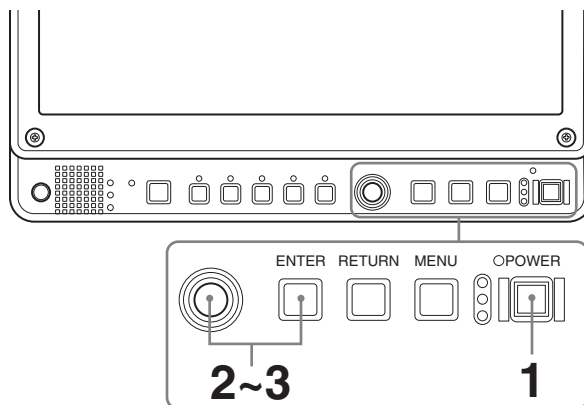
# Выбор настроек по умолчанию

При включении устройства в первый раз после покупки, выберите среди имеющихся вариантов регион, в котором предполагается использовать данное устройство.

## Значения настройки по умолчанию для каждого региона

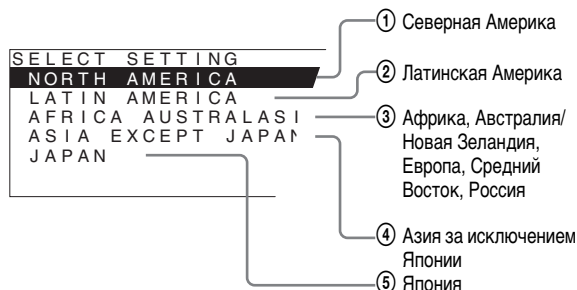


	COLOR TEMP	NTSC SETUP
① NORTH AMERICA	D65	7.5
② LATIN AMERICA	ARGENTINA	D65
	PARAGUAY	D65
	URUGUAY	D65
NTSC&PAL-M AREA	OTHER AREA	D65
③ AFRICA AUSTRALASIA EUROPE MIDDLE-EAST	D65	0
④ ASIA EXCEPT JAPAN	NTSC AREA	D65
	PAL AREA	D65
⑤ JAPAN	D93	0



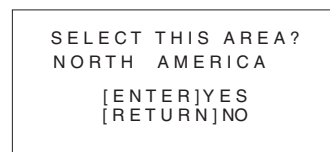
### 1 Нажмите переключатель POWER.

Устройство включится и появится экран SELECT SETTING.



### 2 Поверните ручку выбора меню для выбора региона, в котором предполагается использовать данное устройство, и нажмите ручку выбора меню или кнопку ENTER.

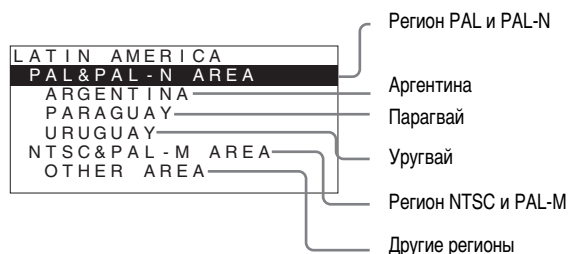
**В случае выбора вариантов ①, ③ или ⑤**  
Будет отображен экран проверки. Проверьте выбранный регион. Если настройка неверна, нажмите кнопку RETURN для возврата к предыдущему экрану.



**В случае выбора варианта ② или ④**  
Появится один из следующих экранов. Поверните ручку выбора меню для дальнейшего уточнения региона, а затем нажмите ручку выбора меню или кнопку ENTER.

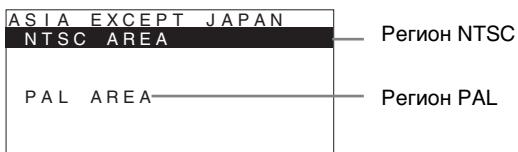
Будет отображен экран проверки.  
 Проверьте выбранный регион.  
 Если настройка неверна, нажмите кнопку RETURN для возврата к предыдущему экрану.

**② В случае выбора варианта LATIN AMERICA:**



**④ В случае выбора варианта ASIA EXCEPT JAPAN:**

Покупателям, которые будут использовать данное устройство в регионах, затененных на показанной ниже карте, следует выбрать вариант NTSC AREA.  
 Остальным покупателям следует выбрать вариант PAL AREA.



**3** Нажмите ручку выбора меню или кнопку ENTER.

Экран SELECT SETTING исчезнет и будут применены настройки пунктов меню, соответствующие выбранному региону.

**Примечание**

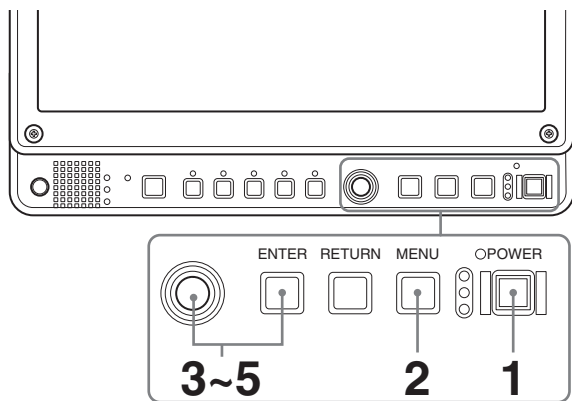
В случае неверного выбора региона выполните с помощью меню настройку следующих пунктов.

- COLOR TEMP (на стр. 17)
- NTSC SETUP (на стр. 19)

См. “Значения настройки по умолчанию для каждого региона” (стр. 12) для получения информации о настройке значения.

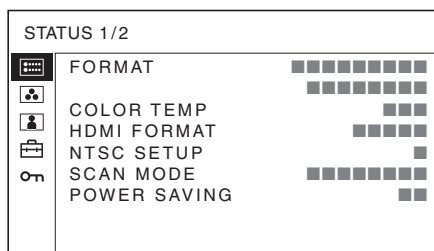
# Выбор языка меню

Можно выбрать один из семи языков (английский, французский, немецкий, испанский, итальянский, японский, упрощенный китайский) для отображения меню и экранной индикации. В качестве настройки по умолчанию выбран вариант “ENGLISH (английский язык)”. Текущие настройки отображаются на месте значков ■ на рисунках экрана меню.



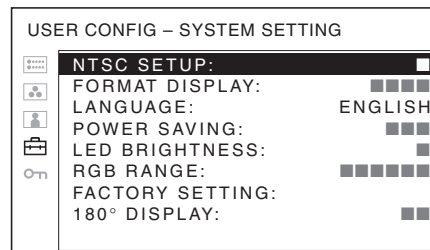
- 1 Включите устройство.
- 2 Нажмите кнопку MENU.

Появится меню. Выбранный в данный момент пункт меню будет отображен желтым цветом.



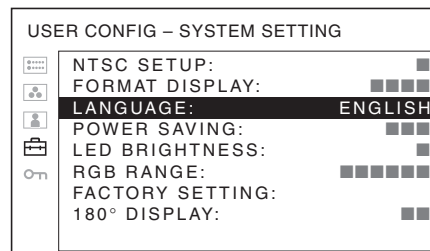
- 3 Поверните ручку выбора меню для выбора пункта SYSTEM SETTING меню USER CONFIG (пользовательская конфигурация), а затем нажмите ручку выбора меню или кнопку ENTER.

Пункты настройки (значки) в выбранном меню будут отображены желтым цветом.



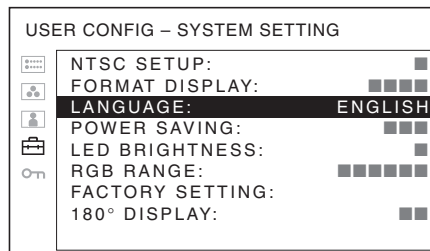
- 4 Поверните ручку выбора меню для выбора пункта “LANGUAGE”, а затем нажмите ручку выбора меню или кнопку ENTER.

Выбранный пункт будет отображен желтым цветом.



- 5 Поверните ручку выбора меню для выбора языка, а затем нажмите ручку выбора меню или кнопку ENTER.

Меню переключится на выбранный язык.



## Для очистки меню

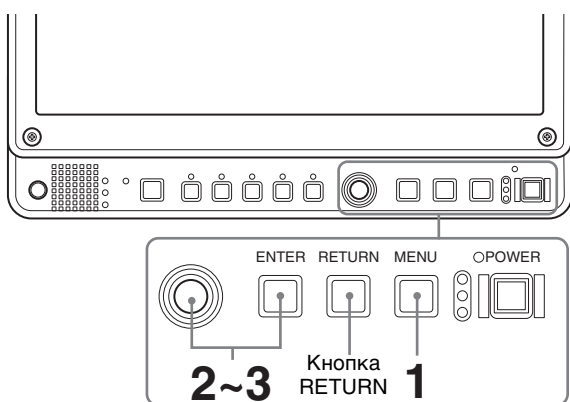
Нажмите кнопку MENU. Меню исчезает автоматически, если не нажимать кнопок в течение одной минуты.

# Использование меню

Данное устройство оснащено экранным меню для выполнения различных регулировок и настроек, например, контроля качества изображения, настройки входа, изменения установленной настройки и т.п. Также можно изменять язык, используемый в экранном меню.

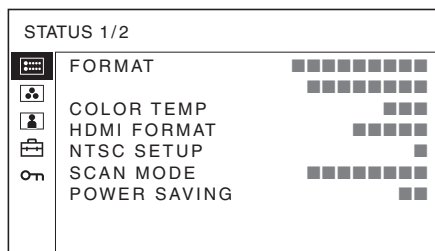
Для изменения языка меню, см. “Выбор языка меню” на стр. 14.

Текущие настройки отображаются на месте значков ■ на рисунках экрана меню.



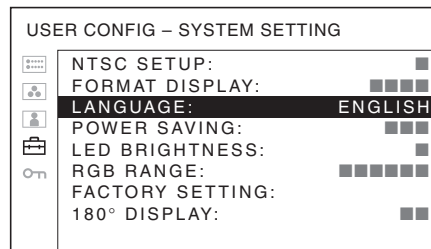
## 1 Нажмите кнопку MENU.

Появится меню.  
Выбранный в данный момент пункт меню будет отображен желтым цветом.



## 2 Поверните ручку выбора меню для выбора меню, а затем нажмите ручку выбора меню или кнопку ENTER.

Значок выбранного в данный момент пункта меню будет отображен желтым цветом и будут отображены пункты настройки.



## 3 Выберите пункт.

Поверните ручку выбора меню для выбора пункта, а затем нажмите ручку выбора меню или кнопку ENTER.

Изменяемый пункт будет отображен желтым цветом.

Если меню состоит из нескольких страниц, поверните ручку выбора меню для перехода к нужной странице меню.

## 4 Выполните настройку или регулировку пункта.

### При изменении уровня регулировки:

Для увеличения значения поворачивайте ручку выбора меню вправо.

Для уменьшения значения поворачивайте ручку выбора меню влево.

Нажмите ручку выбора меню или кнопку ENTER для подтверждения значения, а затем вернитесь к исходному экрану.

### При изменении настройки:

Поверните ручку выбора меню для изменения настройки, а затем нажмите ручку выбора меню или кнопку ENTER для подтверждения настройки.

### В случае возврата регулировки или настройки к предыдущему значению:

Нажмите кнопку RETURN перед нажатием ручки выбора меню или кнопки ENTER.

### Примечания

- Пункты, отображаемые черным цветом, недоступны. Доступ к пункту имеется в том случае, если он отображается белым цветом.
- В случае включения блокировки клавиш все пункты будут отображаться черным цветом. Для изменения любого из пунктов сначала необходимо выключить блокировку клавиш в положение OFF.

Для получения подробной информации о блокировке клавиш см. стр. 24.

### Для возврата индикации к предыдущему экрану

Нажмите кнопку RETURN.

### Для очистки меню

Нажмите кнопку MENU.

Меню исчезает автоматически, если не нажимать кнопок в течение одной минуты.

### Информация о памяти настроек

Настройки автоматически сохраняются в памяти монитора.

---

# Выполнение регулировок с помощью меню

---

## Пункты

Экранное меню данного монитора состоит из следующих пунктов.

### **STATUS (в пунктах отображаются текущие настройки.)**

FORMAT  
COLOR TEMP  
HDMI FORMAT  
NTSC SETUP  
SCAN MODE  
POWER SAVING  
Название модели и серийный номер

### **COLOR TEMP**

COLOR TEMP  
MANUAL ADJUSTMENT

### **USER CONTROL**

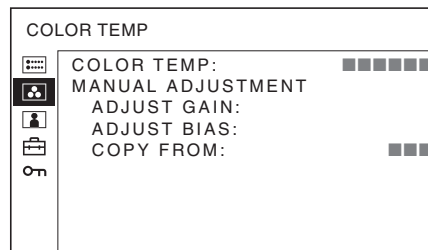
SUB CONTROL  
PICTURE CONTROL  
INPUT SETTING

### **USER CONFIG**

SYSTEM SETTING  
NTSC SETUP  
FORMAT DISPLAY  
LANGUAGE  
POWER SAVING  
LED BRIGHTNESS  
RGB RANGE  
FACTORY SETTING  
180° DISPLAY  
MARKER SETTING  
MARKER ENABLE  
MARKER SELECT  
CENTER MARKER  
MARKER LEVEL  
MARKER MAT  
PEAKING SETTING  
PEAKING ENABLE  
PEAKING LEVEL  
VIDEO LEVEL MARKER SETTING  
VLM ENABLE

VLM SELECT  
 MONITOR PROFILE  
 OPERATION SELECT  
 USER SELECT  
 START  
 FUNCTION BUTTON SETTING  
 F1 BUTTON  
 F2 BUTTON  
 F3 BUTTON  
 F4 BUTTON  
 F5 BUTTON

Рекомендуется: Цветоанализатор Konica Minolta CA-210



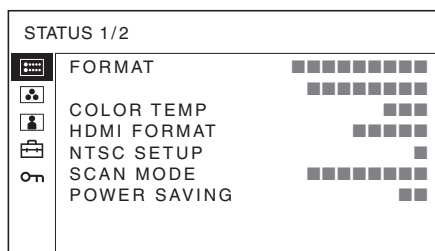
## KEY INHIBIT

KEY INHIBIT

## Регулировка и изменение настроек

### Меню STATUS

Меню STATUS используется для отображения текущего состояния устройства. Отображаются следующие пункты:



- Формат сигнала
- Цветовая температура
- Формат HDMI
- Настройка NTSC
- Режим увеличения
- Экономия энергии
- Название модели и серийный номер

### Меню COLOR TEMP

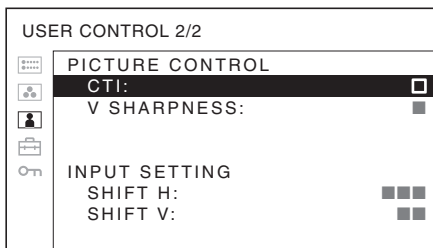
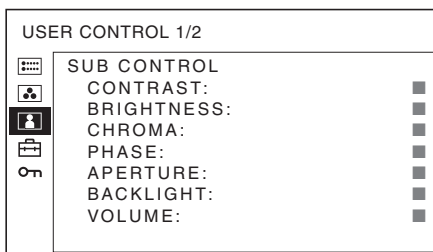
Меню COLOR TEMP используется для регулировки баланса белого изображения. Для регулировки баланса белого необходим измерительный прибор.

Подменю	Настройка
COLOR TEMP	Выбор цветовой температуры из настроек D65, D93 и USER.
MANUAL ADJUSTMENT	<p>В случае установки параметра COLOR TEMP в положение USER, цвет отображаемого пункта изменится с черного на белый, что означает возможность регулировки цветовой температуры. Установленные значения будут сохранены.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ADJUST GAIN:</b> Регулировка цветового баланса (GAIN).</li> <li>• <b>ADJUST BIAS:</b> Регулировка цветового баланса (BIAS).</li> <li>• <b>COPY FROM:</b> В случае выбора варианта D65 или D93, данные о балансе белого для выбранной цветовой температуры будут скопированы в настройку USER.</li> </ul>

### Меню USER CONTROL

Меню USER CONTROL используется для регулировки изображения. Элементы, регулировка которых невозможна в зависимости от входного сигнала, отображаются черным цветом.

*Для получения подробной информации о входном сигнале и регулируемых / настраиваемых пунктах см. стр. 9.*



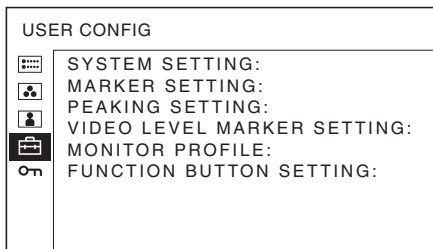
Подменю	Настройка
SUB CONTROL	<p>Точная настройка диапазона регулировки функциональных кнопок, которым назначены функции CONTRAST, BRIGHTNESS, CHROMA и PHASE.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CONTRAST:</b> Регулировка контрастности изображения.</li> <li>• <b>BRIGHTNESS:</b> Регулировка яркости изображения.</li> <li>• <b>CHROMA:</b> Регулировка интенсивности цвета. Чем выше значение настройки, тем больше интенсивность. Чем ниже значение настройки, тем меньше интенсивность.</li> <li>• <b>PHASE:</b> Регулировка цветовых тонов. Чем выше значение настройки, тем более зеленоватый оттенок имеет изображение. Чем ниже значение настройки, тем более пурпурный оттенок имеет изображение.</li> <li>• <b>APERTURE:</b> Регулировка четкости изображения. Чем выше значение настройки, тем более четким является изображение. Чем ниже значение настройки, тем менее четким является изображение. Настройка APERTURE не работает при включении функции фокусировки камеры.</li> <li>• <b>BACKLIGHT:</b> Регулировка контрольного света. При изменении настройки изменяется яркость контрольного света.</li> <li>• <b>VOLUME:</b> Регулировка громкости.</li> </ul>



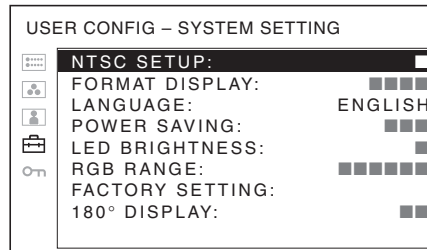
Подменю	Настройка
PICTURE CONTROL	<p>Регулировка изображения.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CTI (Chroma Transient Improvement, Регулировка насыщенности цвета):</b> В случае подачи сигнала с низким цветовым разрешением может отображаться резкое изображение. Если данная настройка имеет высокое значение, изображение будет еще более резким.</li> <li>• <b>V SHARPNESS:</b> Возможно отображение резкого изображения. Если данная настройка имеет высокое значение, изображение будет еще более резким.</li> </ul>
INPUT SETTING	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SHIFT H:</b> Регулировка положения изображения. В случае увеличения настройки изображение будет перемещаться вправо, а в случае уменьшения - влево.</li> <li>• <b>SHIFT V:</b> Регулировка положения изображения. В случае увеличения настройки изображение будет перемещаться вверх, а в случае уменьшения - вниз.</li> </ul>

## Меню USER CONFIG

Меню USER CONFIG используется для настройки системы, маркеров, усиления контуров, маркера уровня видеосигнала, профиля монитора и функциональных кнопок.



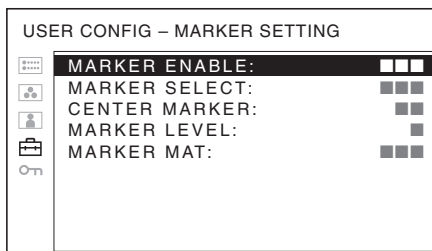
## SYSTEM SETTING



Подменю	Настройка
NTSC SETUP	<p>Выбор одного из двух режимов уровня настройки NTSC. Уровень настройки 7.5 в основном используется в Северной Америке. Уровень настройки 0 в основном используется в Японии.</p>
FORMAT DISPLAY	<p>Выбор режима отображения формата сигнала и режима увеличения.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON:</b> Формат и режим увеличения отображаются всегда.</li> <li>• <b>OFF:</b> Индикация скрыта.</li> <li>• <b>AUTO:</b> Формат и режим увеличения отображаются примерно в течение 10 секунд во время начала подачи сигнала.</li> </ul>
LANGUAGE	<p>Выбор одного из семи языков меню или сообщений.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ENGLISH:</b> Английский</li> <li>• <b>FRANÇAIS:</b> Французский</li> <li>• <b>DEUTSCH:</b> Немецкий</li> <li>• <b>ESPAÑOL:</b> Испанский</li> <li>• <b>ITALIANO:</b> Итальянский</li> <li>• <b>日本語:</b> Японский</li> <li>• <b>中文:</b> Упрощенный китайский</li> </ul>
POWER SAVING	<p>Установка режима экономии энергии во включенное или выключенное положение. В случае установки в положение ON монитор будет переходить в режим экономии энергии в случае отсутствия подаваемого сигнала примерно в течение одной минуты.</p>
LED BRIGHTNESS	<p>Настройка яркости светодиода передней панели.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0:</b> Светодиод становится ярче.</li> <li>• <b>1:</b> Светодиод становится темнее.</li> </ul>

Подменю	Настройка
RGB RANGE	Настройка уровня черного и белого для формата RGB сигналов HDMI. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FULL</b>: от 0 (уровень черного) до 255 (уровень белого)</li> <li>• <b>LIMITED</b>: от 16 (уровень черного) до 235 (уровень белого)</li> </ul>
FACTORY SETTING	Возврат всех настроек к заводским настройкам. В случае нажатия кнопки ENTER и выбора пункта YES настройки вернуться к заводским настройкам. Все записи в памяти будут удалены. В случае нажатия кнопки RETURN и выбора пункта NO экран вернется к предыдущей индикации.
180° DISPLAY	Выберите положение ON для отображения повернутого изображения на 180°. При просмотре изображения снизу можно использовать устройство, повернув его верхней частью вниз. Выберите положение OFF для обычного использования.

## MARKER SETTING



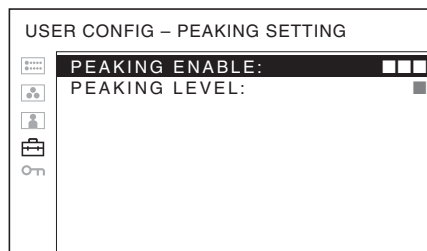
Подменю	Настройка
MARKER ENABLE	Выбор варианта ON для отображения маркера и варианта OFF, если его не нужно отображать.

**Примечание**

В случае выбора варианта NATIVE в настройке SCAN, маркер не будет отображаться. Для отображения маркера выберите настройку, отличную от NATIVE.

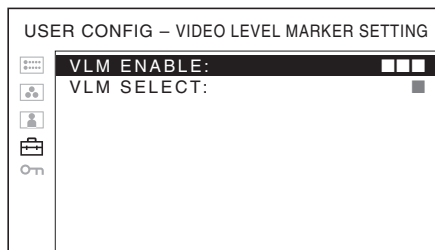
Подменю	Настройка
MARKER SELECT	Выбор формата кадра в соответствии с видеозаписью во время отображения на экране кадра видеозаписи. <b>В случае выбора формата кадра 16:9 с помощью кнопки, которой назначена функция формата кадра</b> Можно выбрать один из вариантов 4:3, 15:9, 14:9, 13:9, 1.85:1, 2.35:1, 1.85:1 & 4:3 и OFF. <b>В случае выбора формата кадра 4:3 с помощью кнопки, которой назначена функция формата кадра</b> Можно выбрать вариант 16:9 или OFF.
CENTER MARKER	Выбор варианта ON для отображения центрального маркера изображения и варианта OFF, если его не нужно отображать.
MARKER LEVEL	Настройка яркости индикации MARKER SELECT и CENTER MARKER. Можно выбрать значение от 1 до 3. В случае низкого значения маркер будет отображаться темным цветом.
MARKER MAT	Выбор того, нужно ли затемнять изображение вокруг индикации маркера. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OFF</b>: Затемнение не устанавливается.</li> <li>• <b>HALF</b>: Установка серого затемнения.</li> <li>• <b>BLACK</b>: Установка черного затемнения.</li> </ul>

## PEAKING SETTING

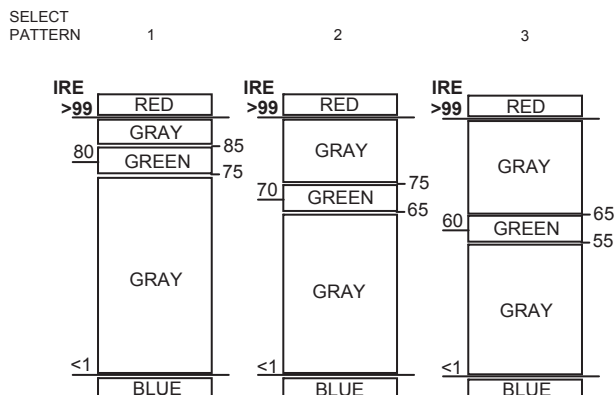


Подменю	Настройка
PEAKING ENABLE	Выберите вариант ON для отображения усиления контуров и вариант OFF, если его не нужно отображать.
PEAKING LEVEL	Настройка уровня усиления контуров. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1</b>: Сверхтонкое</li> <li>• <b>2</b>: Тонкое</li> <li>• <b>3</b>: Среднее</li> </ul>

## VIDEO LEVEL MARKER SETTING (VLM)



Подменю	Настройка
VLM ENABLE	Выберите вариант ON для отображения VLM и вариант OFF, если его не нужно отображать.
VLM SELECT	Настройка VLM <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1: IRE 80</li> <li>• 2: IRE 70</li> <li>• 3: IRE 60</li> </ul>

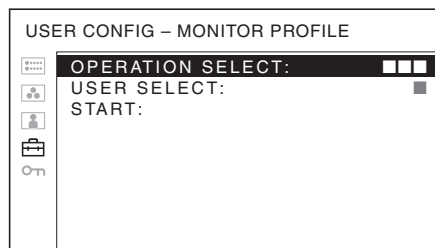


Функция VIDEO LEVEL MARKER позволяет выбрать один из трех показанных шаблонов, в которых положение зеленой метки показывает уровень IRE.

### Примечание

Данное значение IRE является ориентировочным. Рекомендуется проверить реальное изображение.

## MONITOR PROFILE

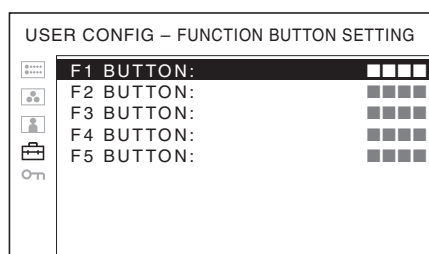


Подменю	Настройка
OPERATION SELECT	Выбор загрузки или сохранения профиля. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LOAD:</b> Загрузка профиля.</li> <li>• <b>SAVE:</b> Сохранение профиля.</li> </ul>
USER SELECT	Выбор файла, с которым будут выполняться операции. Пользователи с уже записанным профилем будут отображаться красным цветом.
START	Запуск операции. В случае выбора пункта LOAD в меню OPERATION SELECT <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Нажатие кнопки ENTER в положение YES:</b> Позволяет загрузить выбранные профили.</li> <li>• <b>Нажатие кнопки RETURN в положение NO:</b> Возврат к предыдущей индикации.</li> </ul> В случае выбора пункта SAVE в меню OPERATION SELECT <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Нажатие кнопки ENTER в положение YES:</b> Сохранение профилей для выбранного пользователя.</li> <li>• <b>Нажатие кнопки RETURN в положение NO:</b> Возврат к предыдущей индикации.</li> </ul>

### Примечание

В случае выбора варианта SAVE для пользователя с уже записанным профилем настройка будет перезаписана.

## FUNCTION BUTTON SETTING



Подменю	Настройка
От F1 BUTTON до F5 BUTTON	<p>Назначение функций функциональным кнопкам на передней панели и включение или выключение функции. Можно назначить функции SCAN, ASPECT, MONO и MARKER.</p> <p><b>Заводская настройка</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Кнопка F1: BRIGHTNESS</li> <li>• Кнопка F2: CONTRAST</li> <li>• Кнопка F3: CHROMA</li> <li>• Кнопка F4: SCAN</li> <li>• Кнопка F5: VOLUME</li> </ul>

## О функции, назначенной функциональной кнопке

### CONTRAST

Нажмите кнопку для отображения экрана регулировки и отрегулируйте контрастность изображения. Нажмите еще раз для скрытия экрана регулировки. При этом регулировка контрастности изображения останется доступной. Поворачивайте ручку выбора меню вправо для увеличения контрастности и влево для ее уменьшения.

### BRIGHTNESS

Нажмите кнопку для отображения экрана регулировки и отрегулируйте яркость изображения. Нажмите еще раз для скрытия экрана регулировки. При этом регулировка яркости изображения останется доступной. Поворачивайте ручку выбора меню вправо для увеличения яркости и влево для ее уменьшения.

### CHROMA

Нажмите кнопку для отображения экрана регулировки и отрегулируйте интенсивность цвета. Нажмите еще раз для скрытия экрана регулировки. При этом регулировка интенсивности цвета останется доступной. Поворачивайте ручку выбора меню вправо для увеличения интенсивности и влево для ее уменьшения.

### PHASE

Нажмите кнопку для отображения экрана регулировки и отрегулируйте цветовые тона. Нажмите еще раз для скрытия экрана регулировки. При этом регулировка цветовых тонов останется доступной. Поворачивайте ручку выбора меню вправо для усиления зеленого тона и влево для усиления пурпурного тона. (Эту функцию можно использовать только для сигнала NTSC.)

### APERTURE

Нажмите кнопку для отображения экрана регулировки и отрегулируйте четкости изображения. Нажмите еще раз для скрытия экрана регулировки. При этом регулировка четкости изображения останется доступной. Поворачивайте ручку выбора меню вправо для увеличения четкости изображения и влево для уменьшения четкости изображения.

### VOLUME

Нажмите кнопку для отображения экрана регулировки и отрегулируйте громкость. Нажмите еще раз для скрытия экрана регулировки. При этом регулировка громкости останется доступной. Поворачивайте ручку выбора меню вправо для увеличения громкости и влево для ее уменьшения.

### PEAKING

Нажмите кнопку для отображения усиления контуров. В случае повторного нажатия кнопки монитор автоматически переключится в обычный режим отображения. Настройте уровень усиления контуров в меню PEAKING LEVEL.

### VLM (VIDEO LEVEL MARKER)

Нажмите кнопку для отображения VLM. В случае повторного нажатия кнопки монитор автоматически переключится в обычный режим отображения. Настройте уровень VLM в меню VLM SELECT.

### ASPECT

Нажмите кнопку для настройки формата кадра изображения, 4:3 или 16:9.

#### Примечание

Панель монитора имеет соотношение сторон 15:9.

В случае отображения сигнала 16:9 в верхней и нижней частях экрана появятся черные полосы. Это не является неисправностью (см. “Изображение режима увеличения” на стр. 23).

### TWO PICTURE MODE

Нажмите кнопку для одновременного отображения сигналов с входов COMPOSITE 1 и COMPOSITE 2. В случае повторного нажатия кнопки монитор автоматически переключится в обычный режим отображения. Будет отображена линия LINE, выбранная перед переходом в режим двух изображений.

### Применение

Работа с этой функцией возможна в случае выбора сигнала с входа COMPOSITE 1 или COMPOSITE 2. Нажмите кнопку для отображения изображения с входа COMPOSITE 1 слева в случае выбора входа COMPOSITE 1. Нажмите кнопку для отображения изображения с входа COMPOSITE 2 слева в случае выбора входа COMPOSITE 2.

В случае повторного нажатия кнопки монитор автоматически переключится обратно в обычный режим отображения.

### COMPOSITE SELECT

Нажмите кнопку для переключения между сигналами с входов COMPOSITE 1 и COMPOSITE 2.

### Применение

Работа с этой функцией возможна в случае выбора сигнала с входа COMPOSITE 1 или COMPOSITE 2.

### SCAN

Нажмите кнопку для изменения формата увеличения изображения. При каждом нажатии кнопки для формата 4:3 изображение будет последовательно переключаться между вариантами увеличения NORMAL → увеличение OVER → NATIVE. При каждом нажатии кнопки для формата 16:9 изображение будет последовательно переключаться между вариантами увеличения NORMAL → увеличение OVER → экрана FULL → NATIVE (см. “Изображение режима увеличения” на стр. 23).

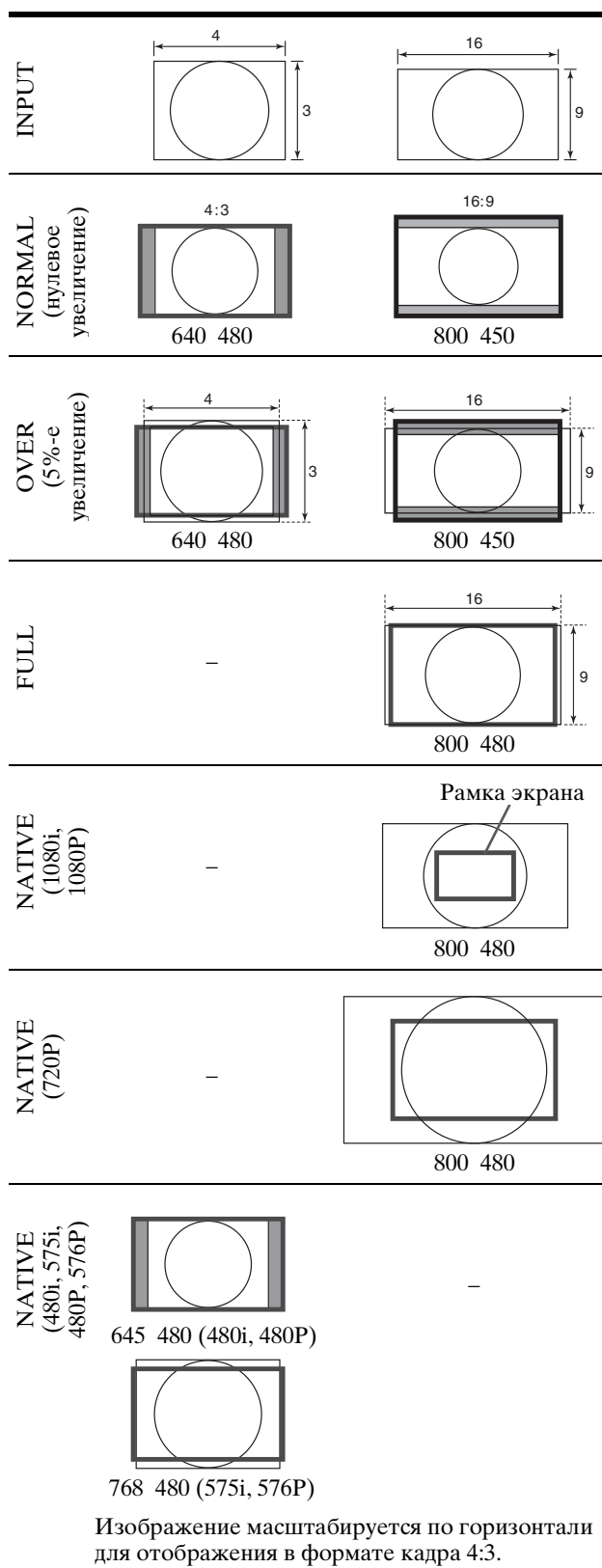
### MONO

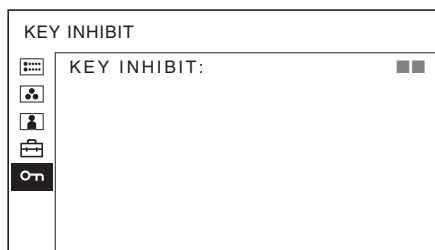
Нажмите кнопку для отображения монохромного изображения. В случае повторного нажатия кнопок монитор автоматически переключится в цветной режим.

### MARKER

Нажмите кнопку для отображения маркера. Настройте маркер соотношения сторон в меню MARKER SETTING (см. стр. 20).

## Изображение режима увеличения





Настройку можно заблокировать, чтобы исключить ее изменение незарегистрированным пользователем.

Выберите вариант OFF или ON.

В случае установки в положение ON все пункты будут отображаться черным цветом, показывая, что они заблокированы.

## Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел призван помочь в поиске причины проблемы и в результате устранить необходимость в обращении к службе технической поддержки.

- **Устройство не реагирует на попытки управления** → Включена функция блокировки клавиш. Установите настройку KEY INHIBIT в положение OFF в меню KEY INHIBIT.  
Либо назначена функция, которая не работает. Нажмите кнопку RETURN для проверки назначенных функций.
- **В верхней и нижней частях дисплея появляются черные полосы** → Черные полосы появляются в том случае, если формат кадра сигнала отличается от формата панели. Это не является неисправностью устройства.
- **Невозможно выполнить регулировки и настройки** → Регулировки и настройки могут быть невозможны в зависимости от входных сигналов и состояния устройства. См. “Входные сигналы и пункты регулировки/настройки” (стр. 9).
- **Отображение входного сигнала HDMI является замедленным** → Это является технической характеристикой устройства. Это не является неисправностью.

# Технические характеристики

## Характеристики изображения

ЖК-панель TFT с активной матрицей  
Формат изображения 7 типов  
Угол обзора (влево/вправо, контрастность > 10:1) 80°/80°  
Увеличение Обычный режим 0%  
Увеличение на 5%  
Эффективный размер изображения (ш × в, д) 152,4 мм × 91,5 мм, 177,8 мм (6 дюймов × 3<sup>5</sup>/<sub>8</sub> дюйма, 7 дюймов)  
Разрешение Г 800 точек, В 480 линий  
Формат кадра 15:9

## Вход/Выход

### Вход

Входной разъем COMPOSITE (NTSC/PAL)  
Тип BNC (2)  
1 В размах напряжения ± 3 дБ без синхронизации  
Входной разъем HDMI  
Тип А (1)  
Входной разъем COMPONENT  
Тип BNC (1)  
0,7 В размах напряжения ± 3 дБ (75% цветности нормального сигнала цветowych полос)  
Входной аудиоразъем  
φ3,5-мм стереофоническое мини-гнездо (1)  
Разъем DC IN  
Постоянный ток с напряжением 12 В (выходной импеданс 0,05 Ω или меньше)

### Выход

Входной разъем COMPOSITE  
Тип BNC (2)  
Сквозной, с функцией автоматического разъема 75 Ω  
Встроенный выход на динамик  
0,5 Вт монофонический  
Выходной разъем наушников  
φ3,5-мм стереофоническое мини-гнездо (1)

## Общие характеристики

Питание Аккумулятор Sony NP-F970/F770 постоянного тока с напряжением 7,2 В  
Гнездо XLR-4P постоянного тока с напряжением 12 В  
Потребляемая мощность  
Максимальная: приближ. 15 Вт  
Размеры (ш/в/г)  
Приближ. 186 мм × 146 мм × 66 мм (7<sup>3</sup>/<sub>8</sub> дюйма × 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> дюйма × 2<sup>5</sup>/<sub>8</sub> дюйма)  
Масса Приближ. 840 г (только основное устройство) (1 фунт 14 унций)  
Условия эксплуатации  
Температура  
От 0 °С до 40 °С (От 32 °F до 104 °F)  
Рекомендованная температура  
От 20 °С до 30 °С (От 68 °F до 86 °F)  
Влажность  
От 30% до 85% (без конденсации)  
Давление  
От 700 гектопаскалей до 1060 гектопаскалей  
Условия хранения и транспортировки  
Температура  
От -20 °С до +60 °С (От -4 °F до +140 °F)  
Влажность  
От 0% до 90%  
Давление  
От 700 гектопаскалей до 1060 гектопаскалей  
Прилагаемые дополнительные принадлежности  
Светозащитная бленда (1)  
Набор печатных материалов  
Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

### Примечание

Перед использованием всегда следует убедиться, что устройство функционирует надлежащим образом. SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УБЫТКИ ЛЮБОГО РОДА, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, КОМПЕНСАЦИЮ ИЛИ ВОЗВРАТ НА СЧЕТ ПОТЕРИ СУЩЕСТВУЮЩЕЙ ИЛИ ОЖИДАЕМОЙ ПРИБЫЛИ ИЗ-ЗА ОТКАЗА ДАННОГО УСТРОЙСТВА, КАК НА ПРОТЯЖЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО СРОКА, ТАК И ПОСЛЕ ЕГО ОКОНЧАНИЯ, ИЛИ В РЕЗУЛЬТАТЕ КАКОЙ-ЛИБО ИНОЙ ПРИЧИНЫ.

## Доступные форматы сигнала

Данное устройство пригодно для использования со следующими форматами сигнала.

Система	Линий всего	Активные линии	Частота кадров	Развертка	Формат кадра	Стандарт сигнала		
						COMPOSITE	HDMI	COMPONENT
575/50I(PAL)	625	575	25	2:1 чересстрочная	16:9/4:3	○	○	○
480/60I(NTSC)	525	483	30	2:1 чересстрочная	16:9/4:3	○	○	○
576/50P	625	576	50	Прогрессивная	16:9/4:3	–	–	○
480/60P	525	483	60	Прогрессивная	16:9/4:3	–	–	○
640×480/60P	525	480	60	Прогрессивная	4:3	–	–	○
1080/24PsF*	1125	1080	24	Прогрессивная (sF)	16:9	–	–	○
1080/25PsF**	1125	1080	25	Прогрессивная (sF)	16:9	–	–	○
1080/24P	1125	1080	24	Прогрессивная	16:9	–	○	○
1080/25P	1125	1080	25	Прогрессивная	16:9	–	○	○
1080/30P	1125	1080	30	Прогрессивная	16:9	–	○	○
1080/50I	1125	1080	25	2:1 чересстрочная	16:9	–	○	○
1080/60I	1125	1080	30	2:1 чересстрочная	16:9	–	○	○
720/50P	750	720	20	Прогрессивная	16:9	–	○	○
720/60P	750	720	60	Прогрессивная	16:9	–	○	○
1080/50P	1125	1080	50	Прогрессивная	16:9	–	○	○
1080/60P	1125	1080	60	Прогрессивная	16:9	–	○	○

\* Данный формат отображается на экране как 1080/48I.

\*\*Данный формат отображается на экране как 1080/50I.









